linea light group	**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO** *MOUNTING INSTRUCTIONS*	**REVISIONE N°.** *REVISION N°.*	**DATA**
		Rev. 4	**10/13/2026**

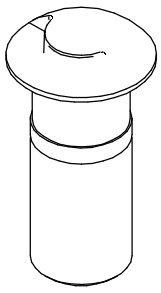
LED-FGI889

SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

BRAND: i-LèD

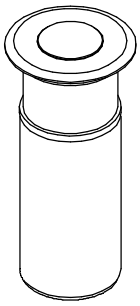
IP67

A



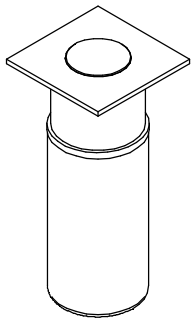
ALCOR-316_R
ALCOR-316_R1
ALCOR-316_R2
ALCOR-316_R4

B



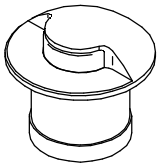
BERET_2R

C



BERET_2Q

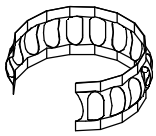
D



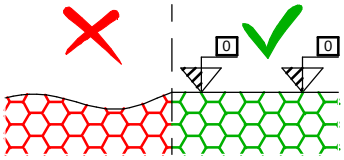
ALCOR-316_R
ALCOR-316_R1
ALCOR-316_R2
ALCOR-316_R4

ACCESSORI INCLUSI / *ACCESSORIES INCLUDED*

MOLLA INST. SU CONTROCASSA
RIBBON SPRING FOR OUTERCASING

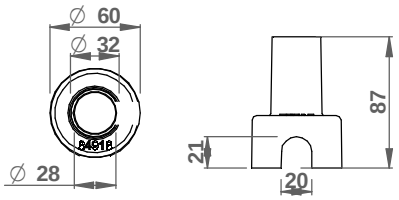


ASSICURARSI CHE LA CONTROCASSA OD IL PRODOTTO SIANO POSIZIONATI SU UNA SUPEFICE PIANA
MAKE SURE THE OUTER CASING OR THE LIGHT FITTING ARE PLACED ON A FLAT SURFACE



ACCESSORI NON INCLUSI / *ACCESSORIES NOT INCLUDED*

CONTROCASSA / *OUTERCASING*

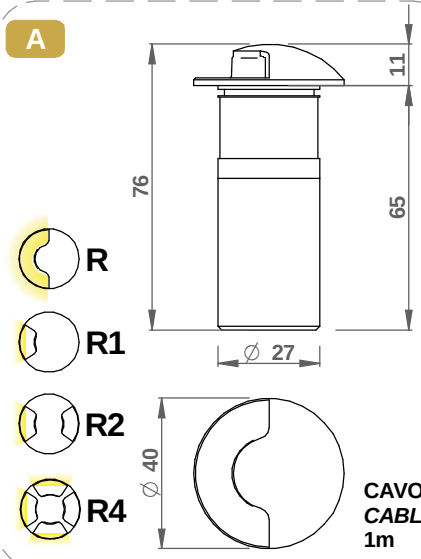


84918

Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato all'apparecchio deve essere efficacemente fissato alla parete, se si trova all'interno del volume di accessibilità.
To reduce the risk of strangulation, the flexible cable connected to the device must be securely fixed to the wall if it is located within the accessible area.

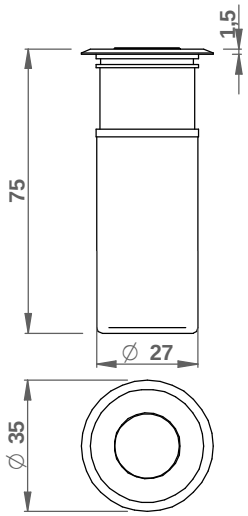
DIMENSIONI / *DIMENSIONS*

A



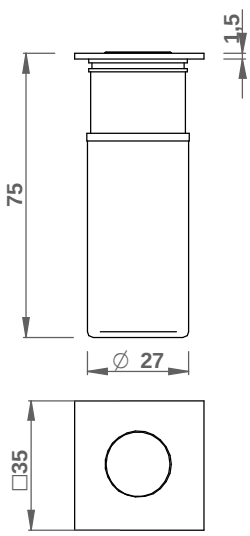
CAVO *CABLE* 1m

B



CAVO *CABLE* 1m

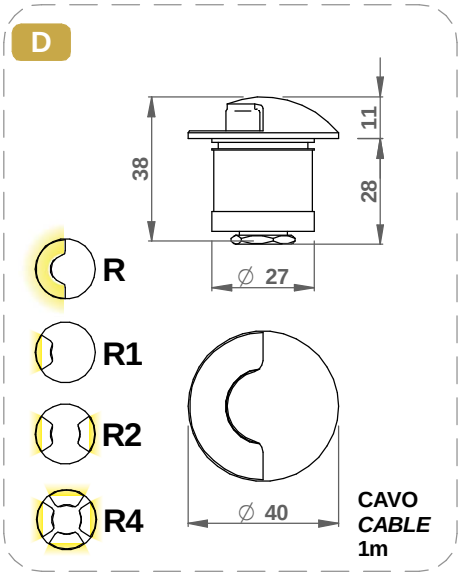
C



CAVO *CABLE* 1m

SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

BRAND: i-LèD



SPECIFICHE PRODOTTI - CODICI | *PRODUCTS SPECIFICATION - CODES*

CODE	TYPE	FINISH	N° EMISSION	Dimensions [mm]	Power [W]	Input Voltage AC [V]	Input Voltage DC [V]	Input Current [mA]	Weight [Kg]	Static Load [Kg]	Safety Class	IP	IK	CRI	CCT [°K] - Energy Class			N° Light Source	Type of Conn.
															2700	3000	4000		
83558	ALCOR 316_R	AISI 316	1	⌀40x76	3	198-264		-	0,2	2000	2	67	10	80	D	D	D	1	Y
77667	ALCOR 316_R	AISI 316 | GUN METAL	1																
83559	ALCOR 316_R1	AISI 316	1																
77669	ALCOR 316_R1	AISI 316 | GUN METAL	1																
83560	ALCOR 316_R2	AISI 316	2																
77671	ALCOR 316_R2	AISI 316 | GUN METAL	2																
83561	ALCOR 316_R4	AISI 316	4																
77673	ALCOR 316_R4	AISI 316 | GUN METAL	4																
83565	BERET_2R	WHITE	1	⌀27x74															
83566		GREY																	
83567		CHROME																	
83568		NIKEL																	
83569		AISI 316																	
83570		BRASS																	
77663		GUN METAL																	
83705	BERET_2Q	WHITE	1	□35X74															
83706		GREY																	
83707		CHROME																	
83708		NIKEL																	
83709		AISI 316																	
83710		BRASS																	
77665		GUN METAL																	
97353	ALCOR 316_R	AISI 316	1	⌀40x76	1,5	-	3	500	0,1		3								
77666		GUN METAL																	
C01758		AISI 316 | GUN METAL			1,9		12 CV	-											
97354	ALCOR 316_R1	AISI 316	1		1,5		3	500											
77668		GUN METAL																	
C01759		AISI 316 | GUN METAL			1,9		12 CV	-											
97355	ALCOR 316_R2	AISI 316	2		1,5		3	500											
77670		GUN METAL																	
C01760		AISI 316 | GUN METAL			1,9		12 CV	-											
97356	ALCOR 316_R4	AISI 316	4		1,5		3	500											
77671		GUN METAL																	
C01461		AISI 316 | GUN METAL			1,9		12 CV	-											

Ta: -20°C ÷ 50°C

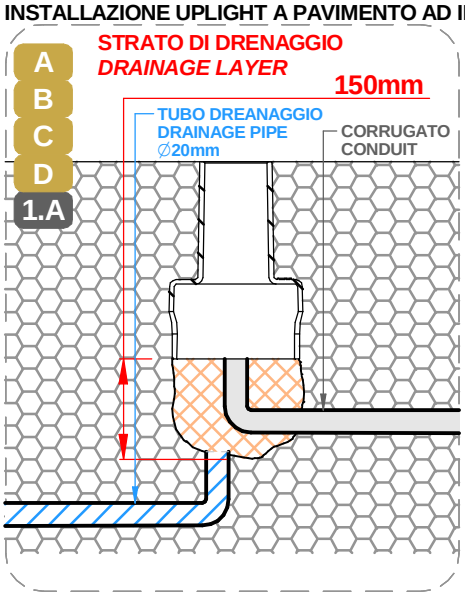
*L'insieme faretto + controcassa una volta installati grarantisce la resistenza al carico statico pari a quanto tiportato in tabella.
*Once installed, the spotlight + housing assembly guarantees static load resistance equal to the values given in the table.

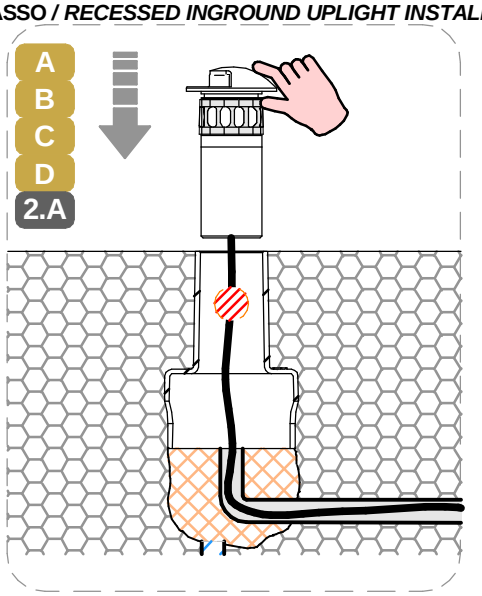
SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

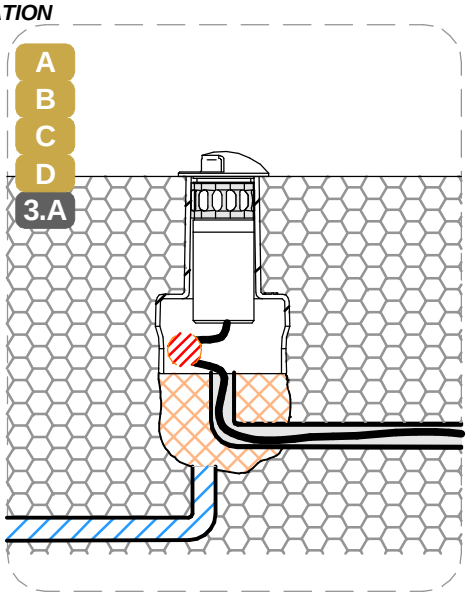
BRAND: i-LèD

IP68 **CONNESIONE IP** *IP CONNECTION*

INSTALLAZIONE UPLIGHT A PAVIMENTO AD INCASSO / *RECESSED INGROUND UPLIGHT INSTALLATION*







CABLAGGIO / *WIRING*

1



TUTTE LE OPERAZIONI DI COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA DEVONO ESSERE CONDOTTE IN MANCANZA DI TENSIONE

ALL THE WIRING OPERATION MUST BE PERFORMED WITH MCB IN OFF POSITION

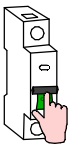
2



SE IL PRODOTTO E' DEFINITO IN CLASSE 1, IL CONDUTTORE DI MESSA A TERRA DI PROTEZIONE DEVE ESSERE SEMPRE COLLEGATO

IF THE FITTING IS CLASS 1 RATED, THE CPC | EARTH | PE CONDUCTOR MUST BE CONNECTED

3



SE L'IMPIANTO E' STATO COMPLETATO ED E' IN SICUREZZA, PUO' ESSERE ALIMENTATO

WHEN THE CIRCUIT IS COMPLETED AND SAFE, MCB CAN BE SET IN ON POSITION

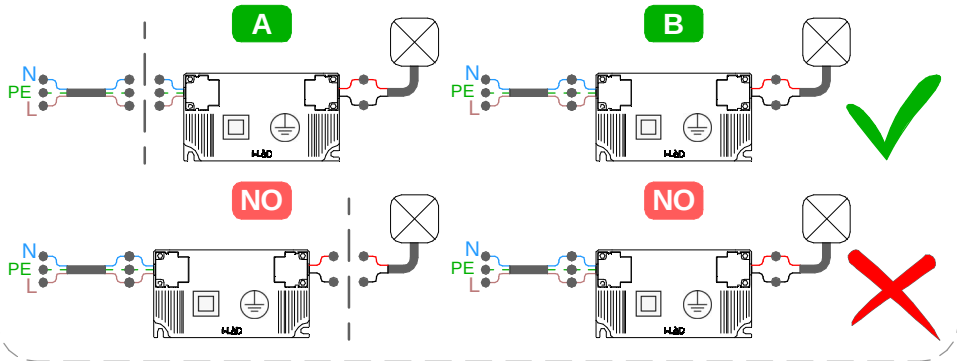


SE IL PRODOTTO E' DEFINITO IN CLASSE 3, IL CIRCUITO SECONDARIO A BASSA TENSIONE DEVE ESSERE COLLEGATO ALL'ALIMENTATORE PRIMA CHE QUESTO SIA SOTTO TENSIONE

IF THE FITTING IS CLASS 3 RATED, THE LOW VOLTAGE CIRCUIT MUST BE WIRED BEFORE THE POWER SUPPLY IS POWERED ON

SE IL CARICO VENISSE COLLEGATO AD ALIMENTATORE SOTTO TENSIONE, I PRODOTTI POTREBBERO DANNEGGIARSI, SUBENDO UN DANNO DA SOVRATENSIONE

IF THE LOAD IS WIRED TO AN ALREADY ON POWER SUPPLY, THE FITTINGS COULD BE DAMAGED BY VOLTAGE SURGE





SI PREGA SEGUIRE LE BUONE PRATICHE DI DIMENSIONAMENTO E SEZIONAMENTO DELL'IMPIANTO ELETTRICO, TENENDO PRESENTE: LE CARATTERISTICHE DELL' INTERRUTTORE DIFFERENZIALE ED IL NUMERO DI ARTICOLI COLLEGATI ALLA LINEA ELETTRICA; QUESTO PER AGEVOLARE L'IDENFICAZIONE DI EVENTUALI ANOMALIE SULLA LINEA ELETTRICA

PLEASE FOLLOW THE BEST PRACTICES IN ELECTRICAL SYSTEM DESIGN, PAING ATTENTION TO THE RCCB SWITCH CHARACTERISTICSAND THE NUMBER OF FITTINGS CONNECTED TO THE ELETRICAL LINE; THIS HELPS TO INDETIFY POSSIBLE ANOMALIES ON THE ELETRICAL LINE

TIPO DI CONNESSIONE
TYPE OF CONNECTION

X: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale, disponibile esclusivamente presso il fabbricante, o il suo servizio di assistenza.
X: If the external flexible cable of this appliance is dameged, it must be replaced with a special cable, which is only avaible from the manufacturer or its service department.

Y: Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.
Y: If the external flexible cable of this appliance is dameged, it must only be replaced by the manufacturer, its service department or equivalent qualified personell in order to avoid danger.

Z: Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato l'apparecchio deve essere distrutto.
Z: The external flexible cable fo this appliance cannot be replaced; if the cable is dameged, the appliance must be destroyed.

SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

BRAND: i-LED

MARRONE / BROWN = LINEA / *LINE*
AZZURRO / LIGHT BLUE = NEUTRO / *NEUTRAL*
GIALLO-VERDE / YELLOW-GREEN = TERRA / EARTH CPC | PE

N° MAX *DEVICES* MCB AC

N° DI PRODOTTI PER MAGNETORTERMICO
N° OF LIGHT FITTINGS PER MCB

CODICE *CODE*		B10	B16	B20	C10	C16	C20
83558	77667	86	137	171	143	229	286
83559	77669	86	137	171	143	229	286
83560	77671	86	137	171	143	229	286
83561	77673	86	137	171	143	229	286
83565	83566	86	137	171	143	229	286
83567	83568	86	137	171	143	229	286
83569	83570	86	137	171	143	229	286
77663	83705	86	137	171	143	229	286
83706	83707	86	137	171	143	229	286
83708	83709	86	137	171	143	229	286
83710	77665	86	137	171	143	229	286

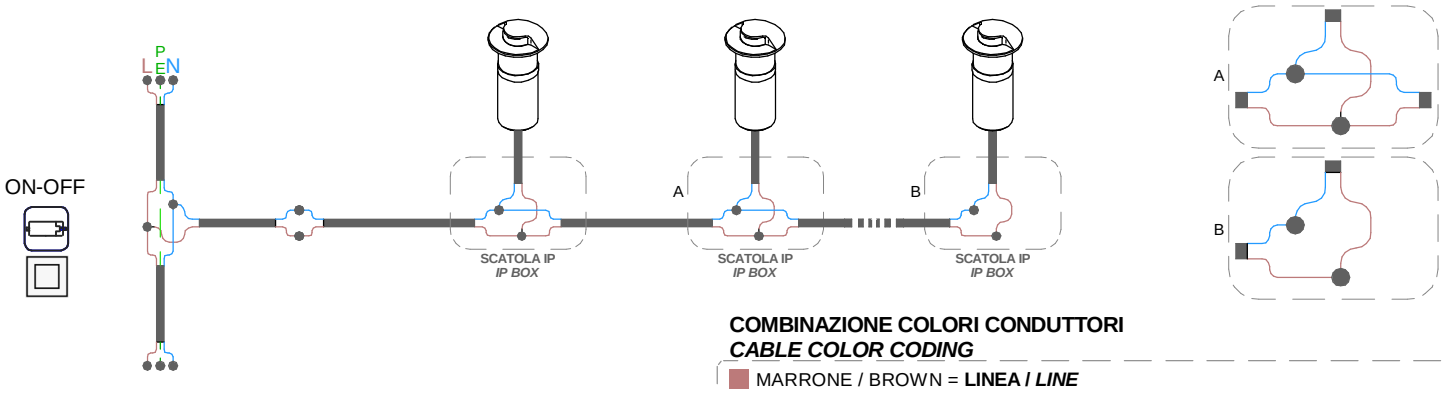
N° MAX *DEVICES*

N° DI PRODOTTI PER ALIMENTATORE
N° OF LIGHT FITTINGS PER DRIVER

CODICE *CODE*	ON OFF			DALI 2 | PUSH	DALI 2 | PUSH | 0/1-10V	
	89422 CC	89423 CC	C-E200007 CC	C-E200003 CC	83042 + 83010 60W CV	83042 + 83013 120W CV
97353	1-2	1-2	3-6	3-12		
77666	1-2	1-2	3-6	3-12		1-60
C01758					1-30	
97354	1-2	1-2	3-6	3-12		1-60
77668	1-2	1-2	3-6	3-12		
C01759					1-30	1-60
97355	1-2	1-2	3-6	3-12		
77670	1-2	1-2	3-6	3-12		1-60
C01760					1-30	
97356	1-2	1-2	3-6	3-12		1-60
77671	1-2	1-2	3-6	3-12		
C01461					1-30	1-60

CABLAGGIO IN PARALLELO | *PARALLEL WIRING*
TENSIONE DI RETE | *MAINS VOLTAGE* AC

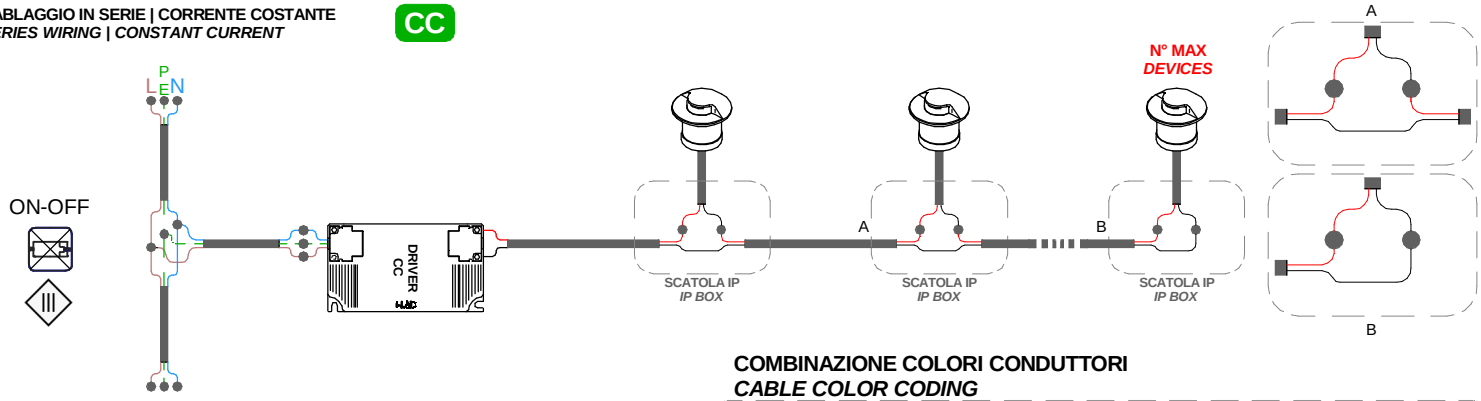
N° MAX *DEVICES* MCB



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING
MARRONE / BROWN = **LINEA / *LINE***
AZZURRO / LIGHT BLUE = **NEUTRO / *NEUTRAL***

CABLAGGIO IN SERIE | CORRENTE COSTANTE
SERIES WIRING | CONSTANT CURRENT CC

N° MAX *DEVICES*



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING
NERO/*BLACK* = **NEGATIVO - / *NEGATIVE* -**
ROSSO/*RED* = **POSITIVO + / *POSITIVE* +**

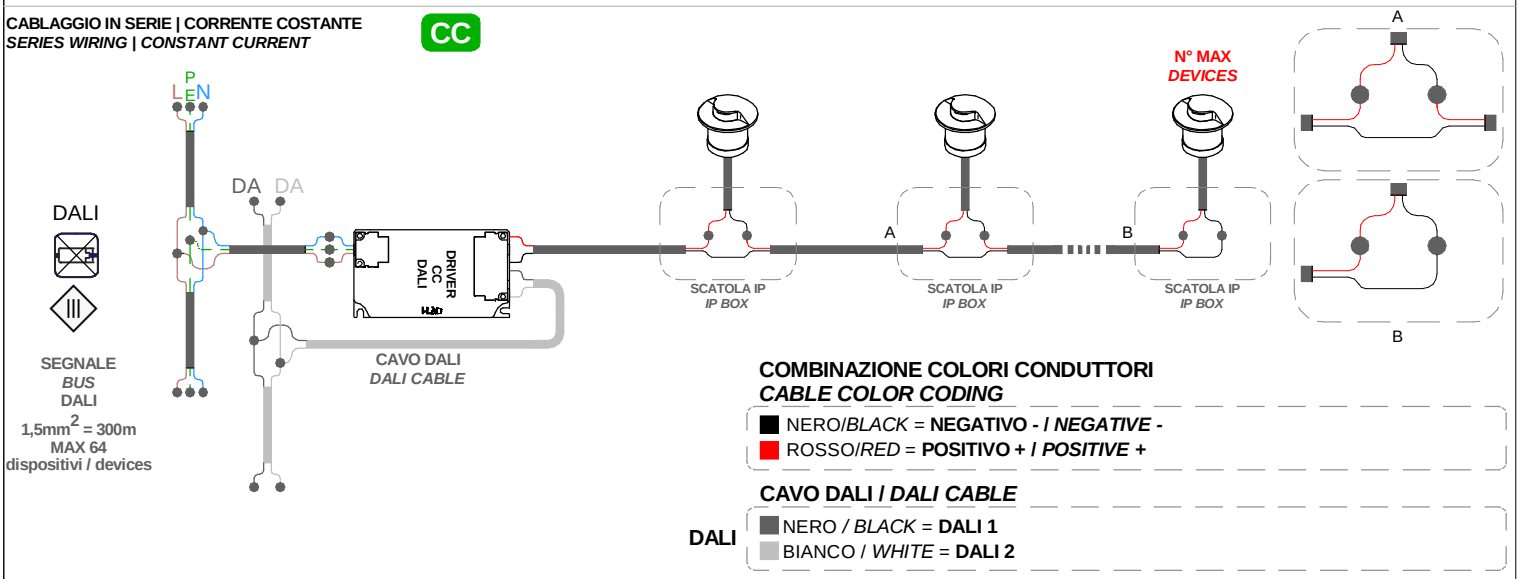
SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

BRAND: i-LèD

MARRONE / BROWN = LINEA / *LINE*
AZZURRO / LIGHT BLUE = NEUTRO / *NEUTRAL*
GIALLO-VERDE / YELLOW-GREEN = TERRA / EARTH CPC | PE

CABLAGGIO IN SERIE | CORRENTE COSTANTE
SERIES WIRING | CONSTANT CURRENT

CC



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING

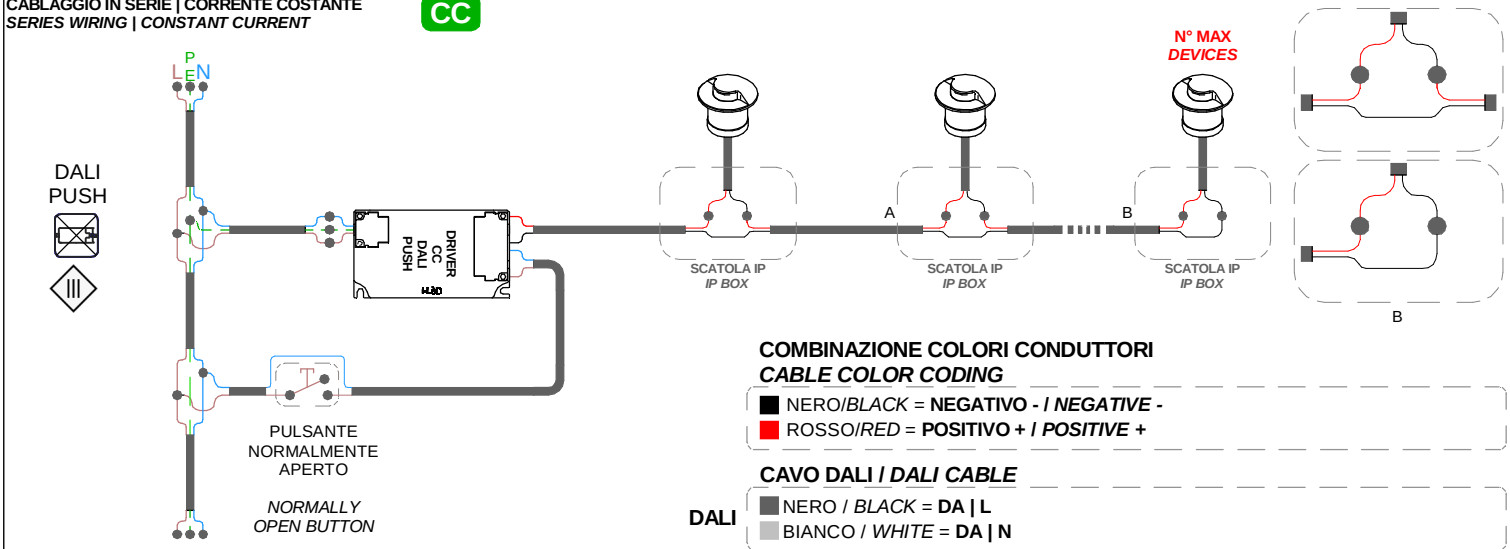
- NERO/*BLACK* = **NEGATIVO - / *NEGATIVE* -**
- ROSSO/*RED* = **POSITIVO + / *POSITIVE* +**

CAVO DALI / *DALI CABLE*

DALI
- NERO / *BLACK* = **DALI 1**
- BIANCO / *WHITE* = **DALI 2**

CABLAGGIO IN SERIE | CORRENTE COSTANTE
SERIES WIRING | CONSTANT CURRENT

CC



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING

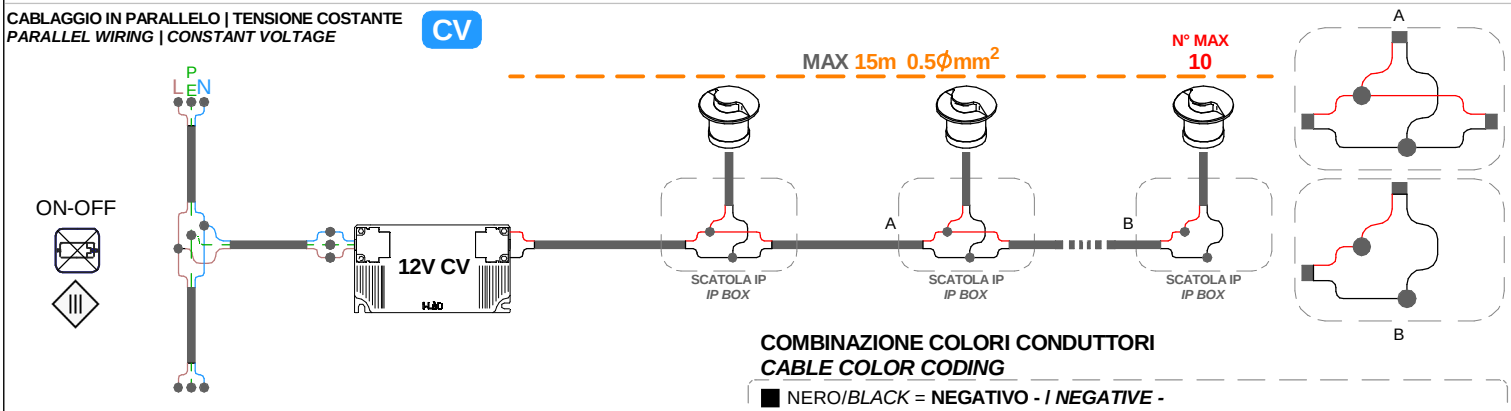
- NERO/*BLACK* = **NEGATIVO - / *NEGATIVE* -**
- ROSSO/*RED* = **POSITIVO + / *POSITIVE* +**

CAVO DALI / *DALI CABLE*

DALI
- NERO / *BLACK* = **DA | L**
- BIANCO / *WHITE* = **DA | N**

CABLAGGIO IN PARALLELO | TENSIONE COSTANTE
PARALLEL WIRING | CONSTANT VOLTAGE

CV



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING

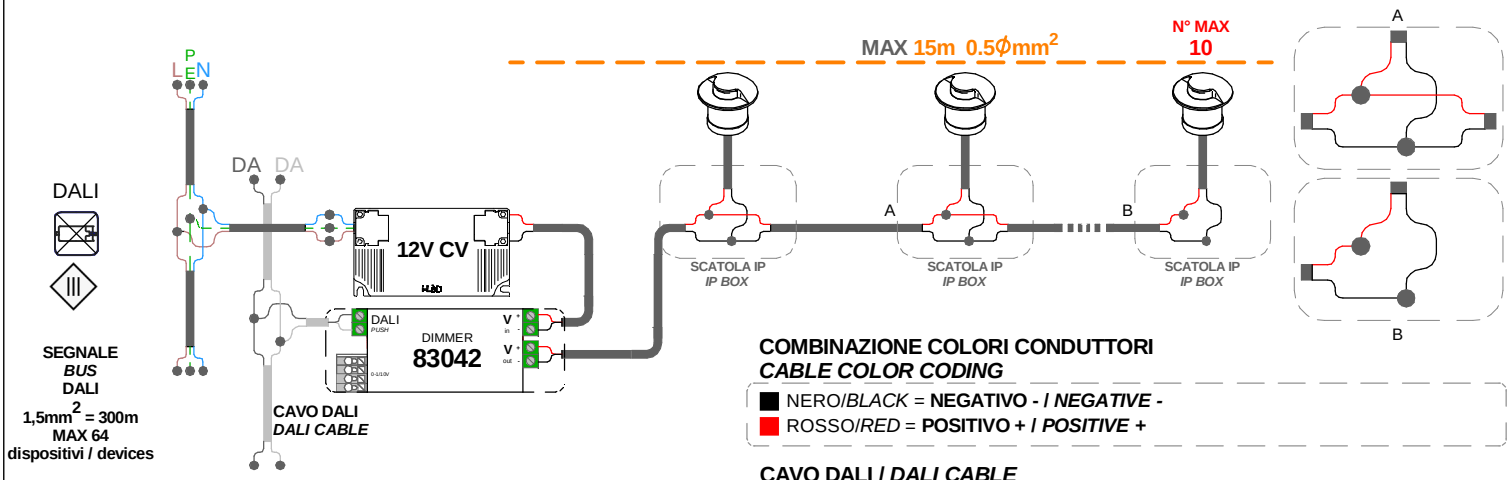
- NERO/*BLACK* = **NEGATIVO - / *NEGATIVE* -**
- ROSSO/*RED* = **POSITIVO + / *POSITIVE* +**

SERIE | *SERIES*: ALCOR-316_R (H.28-65), BERET_2R, BERET_2Q

BRAND: i-LèD

MARRONE / BROWN = LINEA / *LINE*
AZZURRO / LIGHT BLUE = NEUTRO / *NEUTRAL*
GIALLO-VERDE / YELLOW-GREEN = TERRA / EARTH CPC | PE

CABLAGGIO IN PARALLELO | TENSIONE COSTANTE CV
PARALLEL WIRING | CONSTANT VOLTAGE



COMBINAZIONE COLORI CONDUTTORI
CABLE COLOR CODING

- NERO/*BLACK* = **NEGATIVO - / *NEGATIVE* -**
- ROSSO/*RED* = **POSITIVO + / *POSITIVE* +**

CAVO DALI / *DALI CABLE*

DALI

- NERO / *BLACK* = **DALI 1**
- BIANCO / *WHITE* = **DALI 2**

LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Rif. : LED-FGI295

I

ATTENZIONE:

L'apparecchio deve essere installato SOLO da personale qualificato.
La sicurezza dei prodotti LineaLight è garantita solo rispettando le istruzioni contenute in questa scatola pertanto è necessario conservarle.
LineaLight declina ogni responsabilita a qualsiasi danno dell'apparecchio causato da un'inappropriata installazione.
Tutte le modifiche apportate all'apparecchio vengono effettuate sotto la responsabolita' esclusiva di colui che le effettua pertanto LineaLight si riserva di non rispondere in caso di apparecchio modificato o non installato seguendo il foglio istruzione all'interno della scatola.
Nel caso in cui il prodotto presenti problemi e LineaLight dia consenso al reso di questo, gli apparecchi dovranno essere resi senza essere smontati,il pressacavo non deve essere smontato e il cavo di alimentazione deve essere tagliato lasciando uno spezzone di circa 10-20cm.
In caso di qualsiasi danno,vanno utilizzati ricambi originali forniti esclusivamente da LineaLight.
Per evitare qualsiasi problema,nessuna parte dell'apparecchio deve venire a contatto con il terreno e, in maniera piu' assoluta con sostanze chimiche agressive(FIG.C) come: fertilizzanti,diserbanti, concimi,sali,calcestruzzi e qualsiasi altra sostanza che possa danneggiare il prodotto.
Evitare quindi di ricoprire le parti in vista del prodotto con terra o quant'altro. (FIG A,B)
Si sconsiglia inoltre l'utilizzo di questi apparecchi in ambienti ad alta salinità (vicino al mare) almeno che il prodotto non sia in acciaio inox.
Per una maggiore sicurezza del prodotto è consigliabile una manutenzione periodica dell'apparecchio che deve prevedere le seguenti attenzioni:
-verificare che le viti esterne di bloccaggio siano ben chiuse. (questo in particolare per gli apparecchi da esterno).(FIG D)
-pulire l'apparecchio in modo da rimuovere gli accumuli di sporco che si possono depositare nei vetri e nelle viti sempre con prodotti che non contengano sostanze chimiche che possano compromettere l'integrità del faro.(FIG.E)
-verificare che non ci siano accumoli d'acqua sul faro o sulla controcassa.(FIG.F)
-verificare l'integrità dei cavi e il serraggio dei pressacavi.(FIG.G)

GB

ATTENTION:

ONLY qualified operators must install the appliance.
LineaLight product safety can only be guaranteed if the instructions that are included in this box are always observed, so they must be kept for future consultation. LineaLight declines all responsibility for damage to the appliance due to incorrect installation.
Any alterations to the appliance are the exclusive responsibility of whoever carries them out, in this case LineaLight may not respond for any damage if the appliance has been altered or not installed in compliance with the instructions included in the box.
Should there be any problems with the product and LineaLight authorises its return, it must be returned without dismantling it, with the cable clamp in place and the power lead cut, leaving just a length of 10-20 cm.
In case of damage, use only original spare parts that are supplied exclusively by LineaLight.
To prevent any problems, no parts of the appliance must be in contact with the ground and under no circumstances exposed to aggressive chemical(FIG.C) products such as fertilisers, weed killers, manure, salt, cement or any other potentially damaging products. Therefore, do not cover any visible parts of the appliance with soil or anything else.(FIG.A,B)
It is unadvisable to use the appliance in very saline surroundings (near to the sea for example) if it is not entirely made from stainless steel.
To guarantee product safety, it should be periodically serviced with special attention to the following points:
- Check the external fixing screws are tight (in particular if the appliance is installed outside).(FIG.D)
- Clean the appliance to remove all dirt that may have deposited on the glass and screws, using neutral detergents without any chemical substances that could damage the light.(FIG.E)
- Check there is no water inside the light or back casing.(FIG.F)
- Check the leads are undamaged and that the cable clamps are tight.(FIG.G)

F

ATTENTION:

L'appareil doit être installé UNIQUEMENT par un personnel qualifié.
La sécurité des produits LineaLight n'est garantie que si les instructions contenues dans cette boîte sont respectées.
Par conséquent, il est nécessaire de les conserver.
LineaLight décline toute responsabilité pour tout dommage causé à l'appareil suite à une installation inappropriée.
Toutes les modifications apportées à l'appareil sont réalisées sous la responsabilité exclusive de la personne qui les effectue.
Par conséquent, LineaLight décline toute responsabilité pour les appareils modifiés ou qui n'ont pas été installés en respectant la feuille d'instruction se trouvant dans la boîte.
Si le produit présente des problèmes et que la marchandise est rendue sur consentement de LineaLight, les appareils devront être rendus sans être démontés, le serre-câble ne doit pas être démonté et le câble d'alimentation doit être coupé en laissant un morceau d'environ 10-20 cm.
En cas de dommage, il faut utiliser exclusivement les pièces de rechange originales fournies par LineaLight.
Pour éviter tout problème, aucune partie de l'appareil ne doit rentrer en contact avec le sol et, en aucun cas, avec des produits chimiques agressifs(FIG.C) comme : des fertilisants, des herbicides, des engrais, des sels, des mortiers et toute autre substance susceptible d'abîmer le prod
Il y a donc lieu d'éviter de recouvrir les parties visibles du produit avec de la terre ou autre. (FIG.A,B)
L'utilisation de ces appareils dans des milieux très salins (à proximité de la mer) est déconseillée, sauf si le produit est fabriqué en acier inoxydable.
Il est conseillé d'effectuer une maintenance périodique de l'appareil pour garantir sa sécurité. Cette maintenance doit prévoir les points suivants :
-vérifier si les vis de blocage externes sont bien serrées. (spécialement pour les appareils utilisés à l'extérieur).(FIG.D)
-nettoyer l'appareil de manière à enlever les saletés qui peuvent s'accumuler sur les verres et sur les vis, toujours avec des produits dépourvus de substances chimiques susceptibles de compromettre l'intégrité du spot.(FIG.E)
-vérifier s'il n'y a pas d'accumulation d'eau sur le spot ou sur le contre-boîtier.(FIG.F)
-vérifier l'intégrité des câbles et le serrage des serre-câbles. (FIG.G)

DE

ACHTUNG:

Das Gerät darf AUSSCHLIESSLICH von Fachpersonal installiert werden.
Die Sicherheit der Produkte LineaLight wird nur dann garantiert, wenn die in dieser Verpackung enthaltenen Anweisungen beachtet werden.
Die Anweisungen sind demnach aufzubewahren.
LineaLight lehnt jede Verantwortung für Geräteschäden ab, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
Für am Gerät vorgenommene Änderung ist ausschließlich jene Person verantwortlich, die diese Änderungen vornimmt.
LineaLight behält sich demnach das Recht vor, für geänderte Geräte oder nicht entsprechend der in der Verpackung enthaltenen Anweisungen installierte Geräte keine Verantwortung zu übernehmen.
Sollten beim Gerät Probleme auftreten und LineaLight dessen Rückgabe genehmigen, muss das Gerät im Ganzen (nicht zerlegt), mit montierter Kabelklemme und bis auf 10-20 cm Länge abgeschnittenem Netzkabel geliefert werden.
Bei Auftreten eines Schadens sind ausschließlich von LineaLight gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.
Um Probleme zu vermeiden, darf kein Geräteteil mit dem Boden in Berührung gelangen und schon gar nicht mit aggressiven chemischen (FIG.C) Mitteln, wie Düngemitteln, Unkrautvertilgungsmitteln, Salzen, Beton sowie allen anderen Substanzen, die das Produkt beschädigen kö
Demnach ist zu vermeiden, die Sichtteile des Geräts mit Erde oder anderem abzudecken. (FIG.A,B)
Es ist außerdem davon abzuraten, diese Geräte in Gegenden mit hohem Salzgehalt (in Meeresnähe) zu verwenden, sofern sie nicht aus delstahl sind.
Für eine bessere Produktsicherheit ist es empfehlenswert, die Gerätewartung regelmäßig durchzuführen. Dabei sind insbesondere folgende Punkte zu beachten:
- Sicherstellen, dass die äußeren Befestigungsschrauben gut festgezogen sind (dies gilt insbesondere für Geräte für den Außenbereich).(FIG.D)
- Das Gerät reinigen und alle Schmutzablagerungen von den Gläsern und Schrauben entfernen. Dazu nur Produkte verwenden, die keine chemischen Mittel enthalten, die die Unversehrtheit des Scheinwerfers beeinträchtigen können.(FIG.E)
- Sicherstellen, dass sich am Schweinwerfer oder am Gehäuse kein Wasser ansammelt.(FIG.F)
- Die Kabel und den Verschluss der Kabelklemmen auf ihre Unversehrtheit prüfen.(FIG.C)

E

ATENCIÓN:

El equipo debe ser instalado SÓLO por personal cualificado.
La seguridad de los productos LineaLight está garantizada sólo si se respetan las instrucciones contenidas en esta caja, por lo tanto es necesario conservarlas.
LineaLight declina toda responsabilidad por cualquier daño del equipo causado por una instalación inadecuada.
Todas las modificaciones aportadas al equipo son efectuadas bajo la responsabilidad exclusiva de quien las efectúa, por tanto LineaLight se reserva el derecho de no ser responsable en caso de que el equipo haya sido modificado o no instalado de conformidad a las instrucciones contenidas en la hoja que se encuentra en la caja.
En caso de que el producto presente problemas y LineaLight autorice su devolución, los equipos deberán ser devueltos sin ser desmontados, el prensacable no debe ser desmontado y el cable de alimentación debe ser cortado dejando un trozo de 10-20 cm aproximadamente.
En caso de que se produzca un daño, se deben utilizar repuestos originales suministrados exclusivamente por LineaLight.
Para evitar cualquier problema ninguna parte del equipo debe entrar en contacto con el terreno ni absolutamente con sustancias químicas agresivas (FIG.C) fertilizantes, herbicidas, abonos, sales, hormigones y cualquier otra sustancia que pueda dañar el producto.
Por lo tanto, evitar cubrir las partes visibles del producto con tierra o cualquier otra cosa.(FIG.A,B)
Además, no es recomendable utilizar estos equipos en ambientes de alta salinidad (cerca del mar) a menos que el producto sea de acero inox.
Para una mayor seguridad del producto se aconseja un mantenimiento periódico del equipo que debe prever las siguientes operaciones:
- comprobar que los tornillos externos de bloqueo estén cerrados correctamente (esto en particular para los equipos para exteriores).(FIG.D)
- limpiar el equipo y eliminar las acumulaciones de suciedad que se pueden depositar en los vidrios y en los tornillos, siempre con productos que no contengan sustancias químicas que puedan comprometer la integridad del faro.(FIG.E)
- comprobar que no haya acumulaciones de agua sobre el faro o sobre la contracaja.(FIG.F)
- comprobar la integridad de los cables y el apriete de los prensacables.(FIG.C)

Revisione: - Data di creazione :24/03/2011 - Data ultima modifica : 26/05/2015

FIG.A

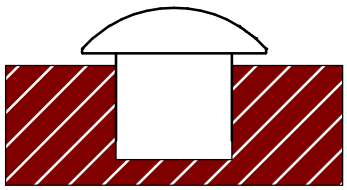


FIG.B

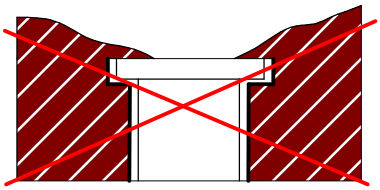


FIG.C

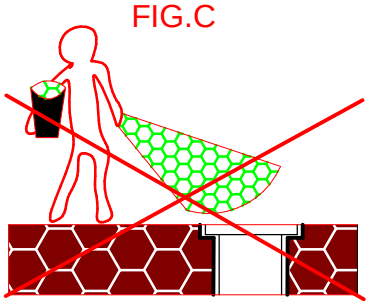


FIG.D

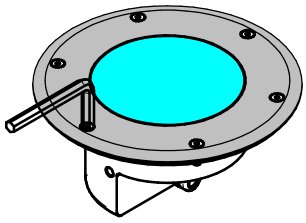


FIG.E

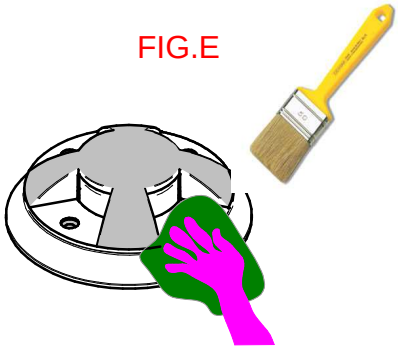


FIG.F

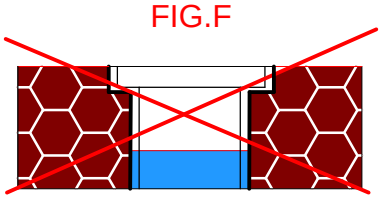
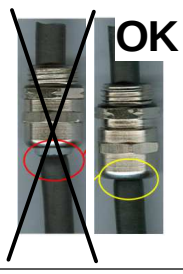


FIG.G



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

LED-FGI295

Serie: ALCOR ; ACRAB ; ACRUX ; ALTAIR

I

L'APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO DA PERSONALE QUALIFICATO.
L'AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ QUALORA L'INSTALLAZIONE NON AVVENGA SECONDO LE NORME VIGENTI.
LASCIARE UNA COPIA DI QUESTE ISTRUZIONI AL RESPONSABILE DELLA MANUTENZIONE.
CONSERVARE L'ETICHETTA DELL'IMBALLO ORIGINALE PER EVENTUALI RECLAMI FUTURI

GB

THIS FICTURE MUST BE INSTALLED BY A QUALIFICATED ELECTRICIAN .
LINEA LIGHT IS NOT RESPONSIBLE IF ITS FIXTURES ARE NOT INSTALLED ACCORDING TO LOCAL SAFETY STANDARDS.
PLEASE LEAVE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSABLE FOR THE MAINTENANCE OF THE INSTALLATION.
KEEP THE LABEL OF THE ORIGINAL PACKING FOR THE EVENTUAL FUTURE CLAIMS

F

L'APPEREIL DOIT ETRE INSTALLE PAR ELECTRICIENS QUALIFIES.
LINEA LIGHT NE PEUT PAS ETRE RESPONSABLE POUR TOUTES INSTALLATIONS QUI NE RESPECTENT PAS LES NORMES DE SECURITE EN VIGUER.
LAISSER UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS AU RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN DU SYSTEME.
GARDER L'ETIQUETTE DE L'EMBALLAGE ORIGINAL POUR EVENTUELLES RECLAMATIONS FUTURES.

D

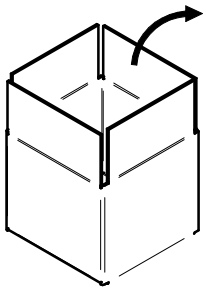
DAS GERÄT MUSS VON ELEKTROINSTALLATEUREN MONTIERT WERDEN.
LINEA LIGHT IST NICHT VERANTWORTLICHT WENN DIE MONTAGE NICHT GEMAß DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN STATTFINDETT.
DIESES HINWEISBLATT MUß VOM INSTANDHALTUNGSLEITER AUFBEWAHRT WERDEN.
BEI REKLAMATIONEN BITTE DEN ARTIKELAUFKLEBER AUS DER LEUCHTENVERPACKUNG BEIFÜGEN.

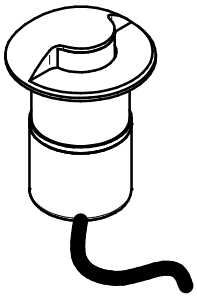
E

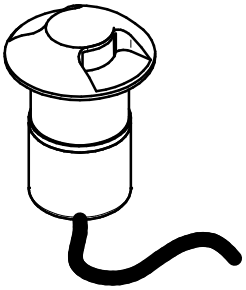
EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR ELECTRICISTAS CUALIFICADOS.
LINEA LIGHT NO SE RESPONSABILIZARA DE TODAS L. INSTALLACIONES QUE NO RESPETEN LAS NORMAS D SEGURIDAD EN VIGOR.
ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DE LA INSTALACION.
CONSERVAR LA ETIQUETA DEL EMBALAJE ORIGINAL PARA POSIBLES RECLAMACIONES.

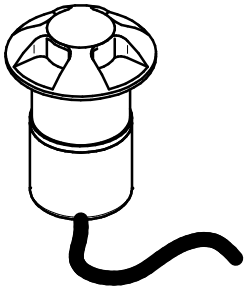


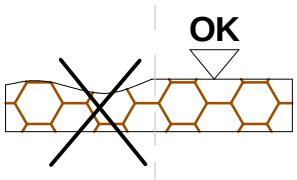


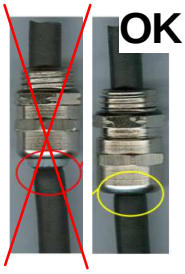


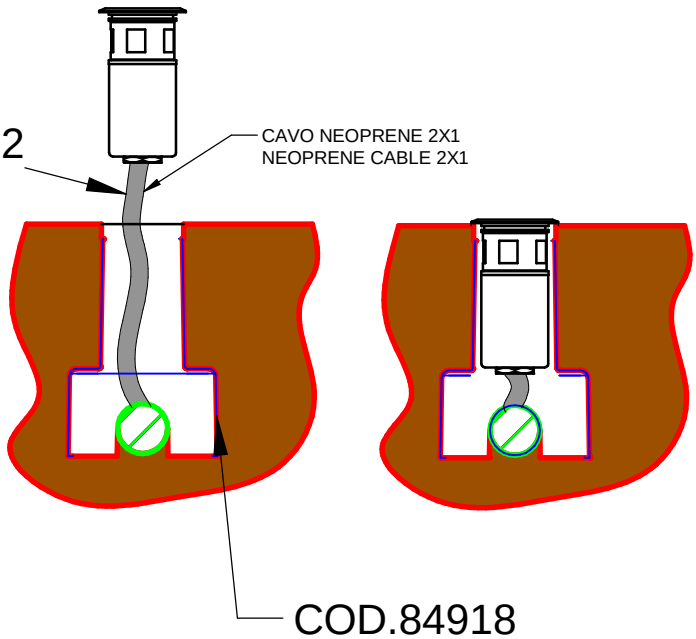


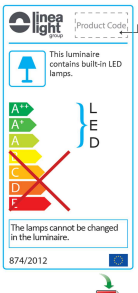












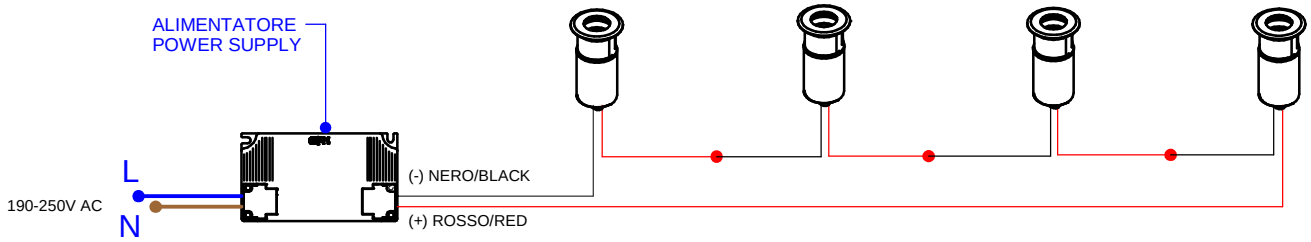
Etichetta energetica scaricabile dal sito
www.linealight.com
Energy label downloaded from the website
www.linealight.com

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Serie: ALCOR ; ACRAB ; ACRUX ; ALTAIR

I	GB	F	D	E
Procedura di cablaggio	**Wiring procedure**	**Procédure de câblage**	**Anleitung zur Verkabelung**	**Procedimiento de cableado**
1 Chiudere l' interuttore generale OFF 2 Collegare i faretti all' alimentatore 3 Collegare l' alimentatore alla rete 4 Aprire l' interuttore generale ON	1 Switch off the main switch OFF 2 Connect the spotlights to the power supply unit. 3 Connect the power supply unit to the network 4 Switch on the main switch ON	1 Couper le disjoncteur OFF 2 Relier les spots au driver 3 Relier le driver au réseau 4 Connecter le disjoncteur ON	1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF 2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an 3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an 4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON	1 Cerrar el interruptor general OFF 2 Conectar los focos al alimentador 3 Conectar el alimentador a la red 4 Abrir el interruptor general ON
N.B Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interuttore generale in posizione OFF Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD	N.B All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit Use stabilized constant current for the spotlights Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED	N.B. Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD	N.B Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts Die Strahler brauchen Konstantstrom Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren. DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.	N.B Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador Los focos necesitan corriente constante estabilizada Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD

FOR WIRING'S USE CABLE:
Cod. 84862 x PG9
Cod. 84888 x PG7



(ITA) - *I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.* ***(ENG)*** *- All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used.* **(FRA)** *- Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.* ***(ESP)*** *- Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.* ***(GER)*** *Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.*

LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Rif. : LED-FGI031

I

ATTENZIONE:

L'apparecchio deve essere installato SOLO da personale qualificato.
La sicurezza dei prodotti LineaLight è garantita solo rispettando le istruzioni contenute in questa scatola pertanto è necessario conservarle.
LineaLight declina ogni responsabilita a qualsiasi danno dell'apparecchio causato da un'inappropriata installazione.
Tutte le modifiche apportate all'apparecchio vengono effettuate sotto la responsabolita' esclusiva di colui che le effettua pertanto LineaLight si riserva di non rispondere in caso di apparecchio modificato o non installato seguendo il foglio istruzione all'interno della scatola.
Nel caso in cui il prodotto presenti problemi e LineaLight dia consenso al reso di questo, gli apparecchi dovranno essere resi senza essere smontati,il pressacavo non deve essere smontato e il cavo di alimentazione deve essere tagliato lasciando uno spezzone di circa 10-20cm.
In caso di qualsiasi danno,vanno utilizzati ricambi originali forniti esclusivamente da LineaLight.
Per evitare qualsiasi problema,nessuna parte dell'apparecchio deve venire a contatto con il terreno e, in maniera piu' assoluta con sostanze chimiche agressive(FIG.C) come: fertilizzanti,diserbanti, concimi,sali,calcestruzzi e qualsiasi altra sostanza che possa danneggiare il prodotto.
Evitare quindi di ricoprire le parti in vista del prodotto con terra o quant'altro. (FIG A,B)
Si sconsiglia inoltre l'utilizzo di questi apparecchi in ambienti ad alta salinità (vicino al mare) almeno che il prodotto non sia in acciaio inox.
Per una maggiore sicurezza del prodotto è consigliabile una manutenzione periodica dell'apparecchio che deve prevedere le seguenti attenzioni:
-verificare che le viti esterne di bloccaggio siano ben chiuse. (questo in particolare per gli apparecchi da esterno).(FIG D)
-pulire l'apparecchio in modo da rimuovere gli accumuli di sporco che si possono depositare nei vetri e nelle viti sempre con prodotti che non contengano sostanze chimiche che possano compromettere l'integrità del faro.(FIG.E)
-verificare che non ci siano accumoli d'acqua sul faro o sulla controcassa.(FIG.F)
-verificare l'integrità dei cavi e il serraggio dei pressacavi.(FIG.G)

GB

ATTENTION:

ONLY qualified operators must install the appliance.
LineaLight product safety can only be guaranteed if the instructions that are included in this box are always observed, so they must be kept for future consultation. LineaLight declines all responsibility for damage to the appliance due to incorrect installation.
Any alterations to the appliance are the exclusive responsibility of whoever carries them out, in this case LineaLight may not respond for any damage if the appliance has been altered or not installed in compliance with the instructions included in the box.
Should there be any problems with the product and LineaLight authorises its return, it must be returned without dismantling it, with the cable clamp in place and the power lead cut, leaving just a length of 10-20 cm.
In case of damage, use only original spare parts that are supplied exclusively by LineaLight.
To prevent any problems, no parts of the appliance must be in contact with the ground and under no circumstances exposed to aggressive chemical(FIG.C) products such as fertilisers, weed killers, manure, salt, cement or any other potentially damaging products. Therefore, do not cover any visible parts of the appliance with soil or anything else.(FIG.A,B)
It is unadvisable to use the appliance in very saline surroundings (near to the sea for example) if it is not entirely made from stainless steel.
To guarantee product safety, it should be periodically serviced with special attention to the following points:
- Check the external fixing screws are tight (in particular if the appliance is installed outside).(FIG.D)
- Clean the appliance to remove all dirt that may have deposited on the glass and screws, using neutral detergents without any chemical substances that could damage the light.(FIG.E)
- Check there is no water inside the light or back casing.(FIG.F)
- Check the leads are undamaged and that the cable clamps are tight.(FIG.G)

F

ATTENTION:

L'appareil doit être installé UNIQUEMENT par un personnel qualifié.
La sécurité des produits LineaLight n'est garantie que si les instructions contenues dans cette boîte sont respectées.
Par conséquent, il est nécessaire de les conserver.
LineaLight décline toute responsabilité pour tout dommage causé à l'appareil suite à une installation inappropriée.
Toutes les modifications apportées à l'appareil sont réalisées sous la responsabilité exclusive de la personne qui les effectue.
Par conséquent, LineaLight décline toute responsabilité pour les appareils modifiés ou qui n'ont pas été installés en respectant la feuille d'instruction se trouvant dans la boîte.
Si le produit présente des problèmes et que la marchandise est rendue sur consentement de LineaLight, les appareils devront être rendus sans être démontés, le serre-câble ne doit pas être démonté et le câble d'alimentation doit être coupé en laissant un morceau d'environ 10-20 cm.
En cas de dommage, il faut utiliser exclusivement les pièces de rechange originales fournies par LineaLight.
Pour éviter tout problème, aucune partie de l'appareil ne doit rentrer en contact avec le sol et, en aucun cas, avec des produits chimiques agressifs(FIG.C) comme : des fertilisants, des herbicides, des engrais, des sels, des mortiers et toute autre substance susceptible d'abîmer le prod
Il y a donc lieu d'éviter de recouvrir les parties visibles du produit avec de la terre ou autre. (FIG.A,B)
L'utilisation de ces appareils dans des milieux très salins (à proximité de la mer) est déconseillée, sauf si le produit est fabriqué en acier inoxydable.
Il est conseillé d'effectuer une maintenance périodique de l'appareil pour garantir sa sécurité. Cette maintenance doit prévoir les points suivants :
-vérifier si les vis de blocage externes sont bien serrées. (spécialement pour les appareils utilisés à l'extérieur).(FIG.D)
-nettoyer l'appareil de manière à enlever les saletés qui peuvent s'accumuler sur les verres et sur les vis, toujours avec des produits dépourvus de substances chimiques susceptibles de compromettre l'intégrité du spot.(FIG.E)
-vérifier s'il n'y a pas d'accumulation d'eau sur le spot ou sur le contre-boîtier.(FIG.F)
-vérifier l'intégrité des câbles et le serrage des serre-câbles. (FIG.G)

DE

ACHTUNG:

Das Gerät darf AUSSCHLIESSLICH von Fachpersonal installiert werden.
Die Sicherheit der Produkte LineaLight wird nur dann garantiert, wenn die in dieser Verpackung enthaltenen Anweisungen beachtet werden.
Die Anweisungen sind demnach aufzubewahren.
LineaLight lehnt jede Verantwortung für Geräteschäden ab, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
Für am Gerät vorgenommene Änderung ist ausschließlich jene Person verantwortlich, die diese Änderungen vornimmt.
LineaLight behält sich demnach das Recht vor, für geänderte Geräte oder nicht entsprechend der in der Verpackung enthaltenen Anweisungen installierte Geräte keine Verantwortung zu übernehmen.
Sollten beim Gerät Probleme auftreten und LineaLight dessen Rückgabe genehmigen, muss das Gerät im Ganzen (nicht zerlegt), mit montierter Kabelklemme und bis auf 10-20 cm Länge abgeschnittenem Netzkabel geliefert werden.
Bei Auftreten eines Schadens sind ausschließlich von LineaLight gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.
Um Probleme zu vermeiden, darf kein Geräteteil mit dem Boden in Berührung gelangen und schon gar nicht mit aggressiven chemischen (FIG.C) Mitteln, wie Düngemitteln, Unkrautvertilgungsmitteln, Salzen, Beton sowie allen anderen Substanzen, die das Produkt beschädigen kö
Demnach ist zu vermeiden, die Sichtteile des Geräts mit Erde oder anderem abzudecken. (FIG.A,B)
Es ist außerdem davon abzuraten, diese Geräte in Gegenden mit hohem Salzgehalt (in Meeresnähe) zu verwenden, sofern sie nicht aus delstahl sind.
Für eine bessere Produktsicherheit ist es empfehlenswert, die Gerätewartung regelmäßig durchzuführen. Dabei sind insbesondere folgende Punkte zu beachten:
- Sicherstellen, dass die äußeren Befestigungsschrauben gut festgezogen sind (dies gilt insbesondere für Geräte für den Außenbereich).(FIG.D)
- Das Gerät reinigen und alle Schmutzablagerungen von den Gläsern und Schrauben entfernen. Dazu nur Produkte verwenden, die keine chemischen Mittel enthalten, die die Unversehrtheit des Scheinwerfers beeinträchtigen können.(FIG.E)
- Sicherstellen, dass sich am Schweinwerfer oder am Gehäuse kein Wasser ansammelt.(FIG.F)
- Die Kabel und den Verschluss der Kabelklemmen auf ihre Unversehrtheit prüfen.(FIG.C)

E

ATENCIÓN:

El equipo debe ser instalado SÓLO por personal cualificado.
La seguridad de los productos LineaLight está garantizada sólo si se respetan las instrucciones contenidas en esta caja, por lo tanto es necesario conservarlas.
LineaLight declina toda responsabilidad por cualquier daño del equipo causado por una instalación inadecuada.
Todas las modificaciones aportadas al equipo son efectuadas bajo la responsabilidad exclusiva de quien las efectúa, por tanto LineaLight se reserva el derecho de no ser responsable en caso de que el equipo haya sido modificado o no instalado de conformidad a las instrucciones contenidas en la hoja que se encuentra en la caja.
En caso de que el producto presente problemas y LineaLight autorice su devolución, los equipos deberán ser devueltos sin ser desmontados, el prensacable no debe ser desmontado y el cable de alimentación debe ser cortado dejando un trozo de 10-20 cm aproximadamente.
En caso de que se produzca un daño, se deben utilizar repuestos originales suministrados exclusivamente por LineaLight.
Para evitar cualquier problema ninguna parte del equipo debe entrar en contacto con el terreno ni absolutamente con sustancias químicas agresivas (FIG.C) fertilizantes, herbicidas, abonos, sales, hormigones y cualquier otra sustancia que pueda dañar el producto.
Por lo tanto, evitar cubrir las partes visibles del producto con tierra o cualquier otra cosa.(FIG.A,B)
Además, no es recomendable utilizar estos equipos en ambientes de alta salinidad (cerca del mar) a menos que el producto sea de acero inox.
Para una mayor seguridad del producto se aconseja un mantenimiento periódico del equipo que debe prever las siguientes operaciones:
- comprobar que los tornillos externos de bloqueo estén cerrados correctamente (esto en particular para los equipos para exteriores).(FIG.D)
- limpiar el equipo y eliminar las acumulaciones de suciedad que se pueden depositar en los vidrios y en los tornillos, siempre con productos que no contengan sustancias químicas que puedan comprometer la integridad del faro.(FIG.E)
- comprobar que no haya acumulaciones de agua sobre el faro o sobre la contracaja.(FIG.F)
- comprobar la integridad de los cables y el apriete de los prensacables.(FIG.C)

Revisione: - Data di creazione :20/12/2007 - Data ultima modifica : 06/10/2015

FIG.A

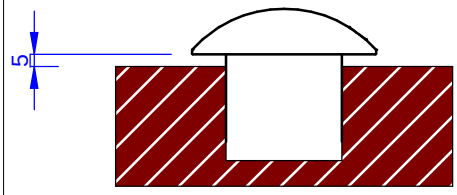


FIG.B

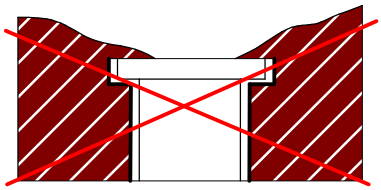


FIG.C

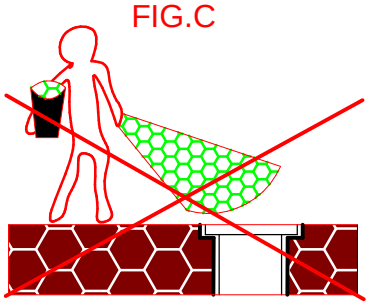


FIG.D

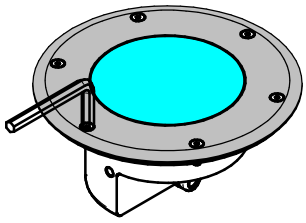


FIG.E

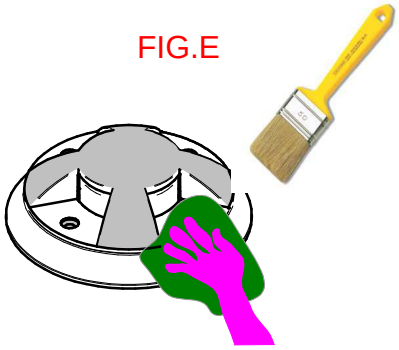


FIG.F

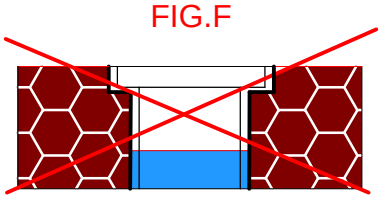
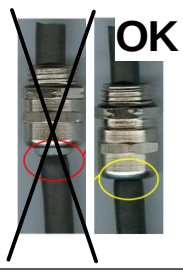


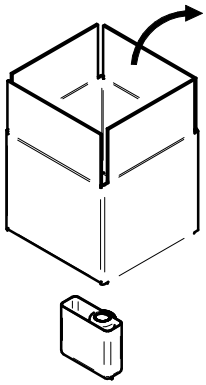
FIG.G

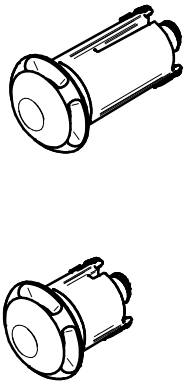


LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

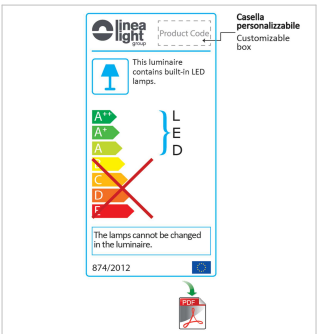
ART. LOUM-REVIL-NINK





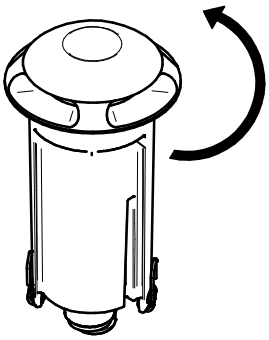




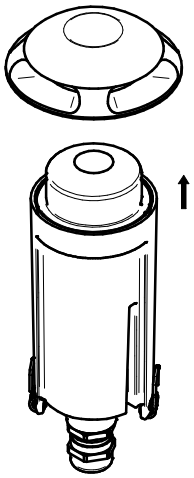


Etichetta energetica scaricabile dal sito
www.linealight.com
Energy label downloaded from the website
www.linealight.com

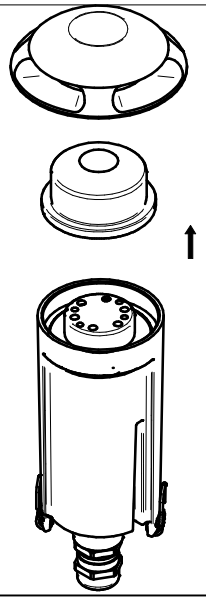
1.



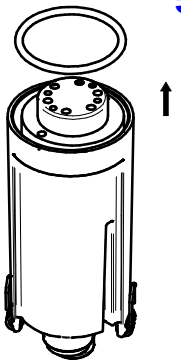
2.



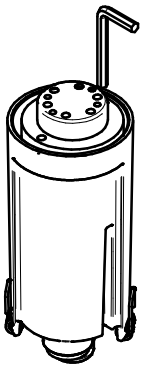
3.



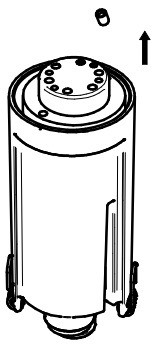
4.



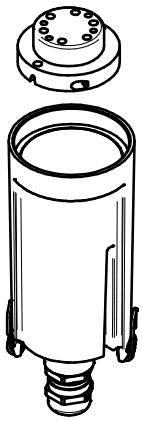
5.



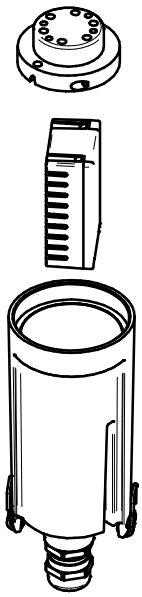
6.



7.



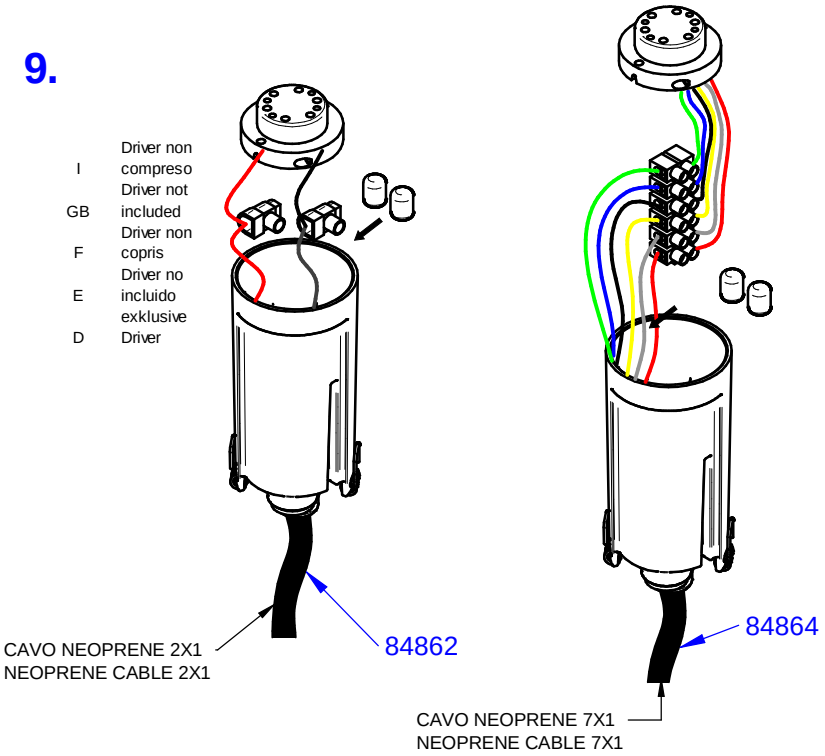
8.



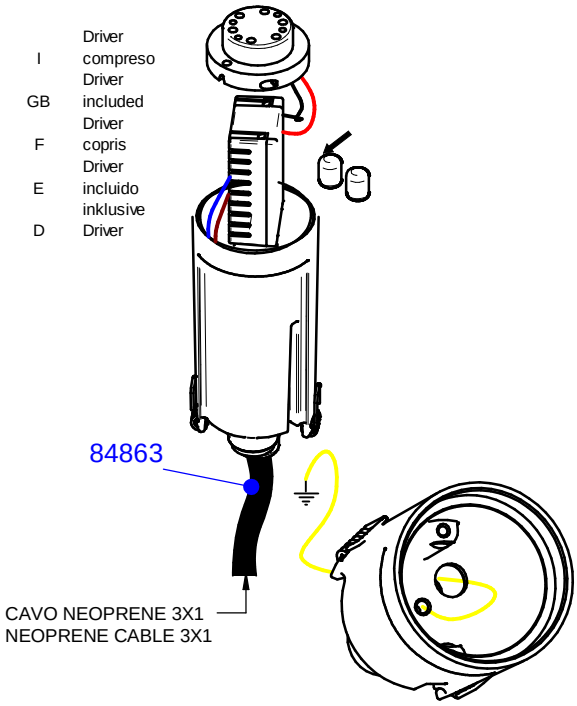
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

9.

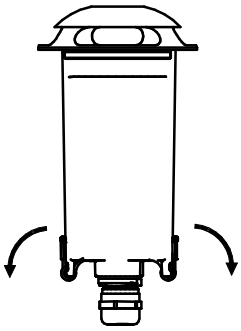
I Driver non compreso
GB Driver not included
F Driver non copris
E Driver no incluido exklusive
D Driver



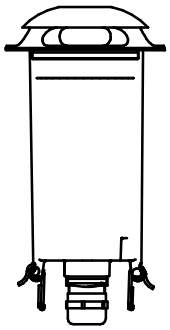
I Driver compreso
GB Driver included
F Driver copris
E Driver incluido inklusive
D Driver

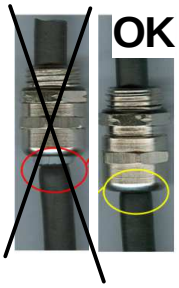


10.

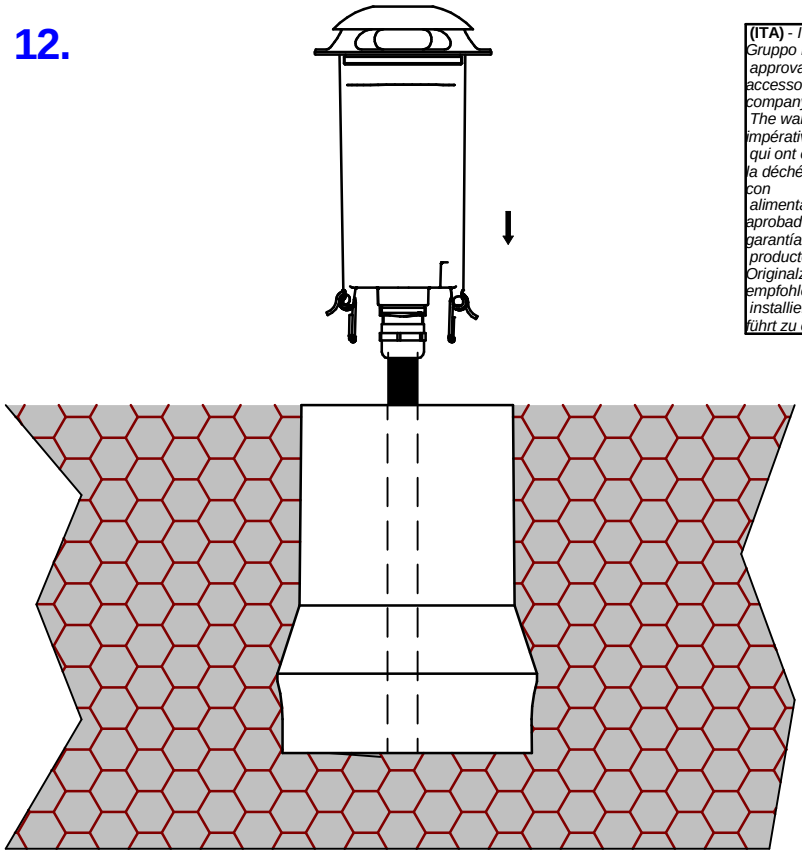


11.

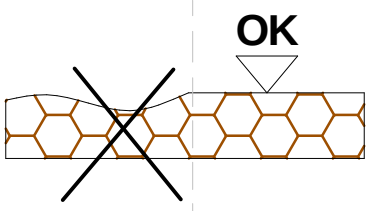




12.



(ITA) - *I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.* **(ENG)** - *All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used.* **(FRA)** - *Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.* **(ESP)** - *Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.* **(GER)** *Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.*



LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

I

Procedura di cablaggio

1 Chiudere l' interuttore generale OFF
2 Collegare i faretti all' alimentatore
3 Collegare l' alimentatore alla rete
4 Aprire l' interuttore generale ON

N.B

Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interuttore generale in posizione OFF

Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore

I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata

Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso

IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD

GB

Wiring procedure

1 Switch off the main switch OFF
2 Connect the spotlights to the power supply unit.
3 Connect the power supply unit to the network
4 Switch on the main switch ON

N.B

All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF

Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit

Use stabilized constant current for the spotlights

Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it

SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED

F

Procédure de câblage

1 Couper le disjoncteur OFF
2 Relier les spots au driver
3 Relier le driver au réseau
4 Connecter le disjoncteur ON

N.B.

Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF

Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver

Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé

Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette

LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD

D

Anleitung zur Verkabelung

1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF
2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an
3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an
4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON

N.B

Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF

Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts

Die Strahler brauchen Konstantstrom

Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren.

DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.

E

Procedimiento de cableado

1 Cerrar el interruptor general OFF
2 Conectar los focos al alimentador
3 Conectar el alimentador a la red
4 Abrir el interruptor general ON

N.B

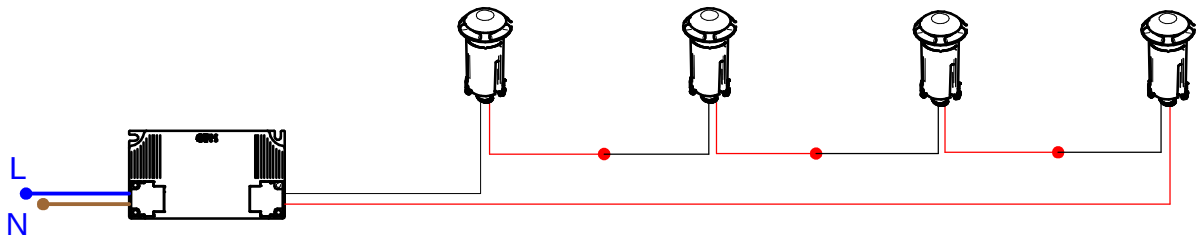
Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF

No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador

Los focos necesitan corriente constante estabilizada

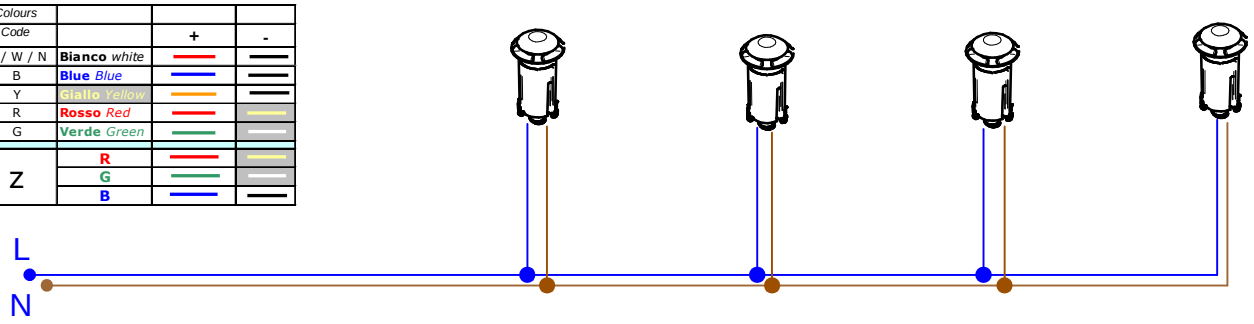
Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo

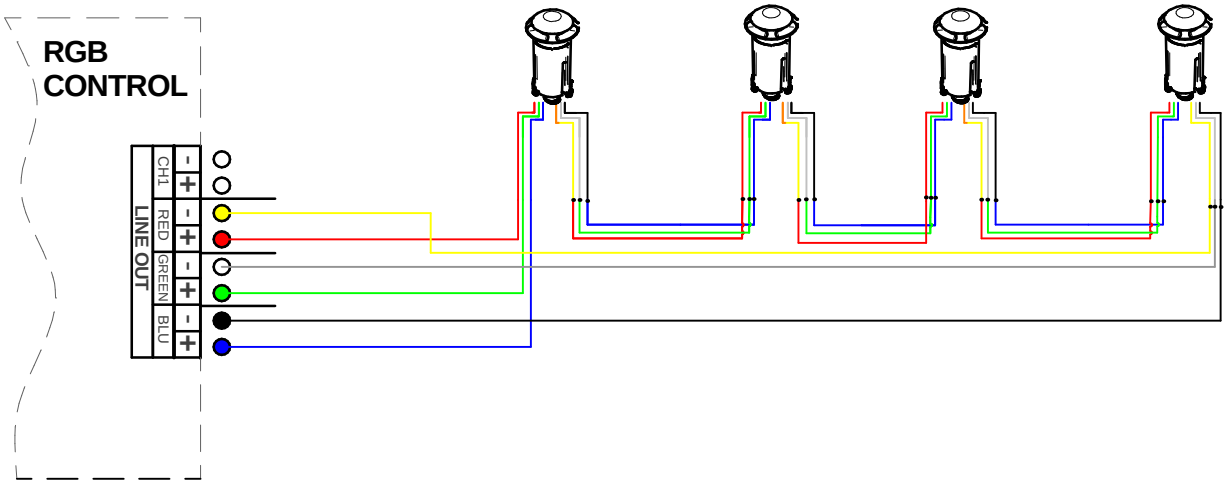
EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD



Main code XXXXX Colours Code optik xx

Colours Code		+	-
C / W / N	Bianco *white*		
B	Blue *Blue*		
Y	Giallo *Yellow*		
R	Rosso *Red*		
G	Verde *Green*		
Z	R		
	G		
	B		





LINEA LIGHT S.R.L VIA DELLA FORNACE, 59 Z.I. 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) TEL: +39 04237868

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

Rif. : LED-FGI576

I

ATTENZIONE:

L'apparecchio deve essere installato SOLO da personale qualificato.
La sicurezza dei prodotti LineaLight è garantita solo rispettando le istruzioni contenute in questa scatola pertanto è necessario conservarle.
LineaLight declina ogni responsabilita a qualsiasi danno dell'apparecchio causato da un'inappropriata installazione.
Tutte le modifiche apportate all'apparecchio vengono effettuate sotto la responsabolita' esclusiva di colui che le effettua pertanto LineaLight si riserva di non rispondere in caso di apparecchio modificato o non installato seguendo il foglio istruzione all'interno della scatola.
Nel caso in cui il prodotto presenti problemi e LineaLight dia consenso al reso di questo, gli apparecchi dovranno essere resi senza essere smontati,il pressacavo non deve essere smontato e il cavo di alimentazione deve essere tagliato lasciando uno spezzone di circa 10-20cm.
In caso di qualsiasi danno,vanno utilizzati ricambi originali forniti esclusivamente da LineaLight.
Per evitare qualsiasi problema,nessuna parte dell'apparecchio deve venire a contatto con il terreno e, in maniera piu' assoluta con sostanze chimiche agressive(FIG.C) come: fertilizzanti,diserbanti, concimi,sali,calcestruzzi e qualsiasi altra sostanza che possa danneggiare il prodotto.
Evitare quindi di ricoprire le parti in vista del prodotto con terra o quant'altro. (FIG A,B)
Si sconsiglia inoltre l'utilizzo di questi apparecchi in ambienti ad alta salinità (vicino al mare) almeno che il prodotto non sia in acciaio inox.
Per una maggiore sicurezza del prodotto è consigliabile una manutenzione periodica dell'apparecchio che deve prevedere le seguenti attenzioni:
-verificare che le viti esterne di bloccaggio siano ben chiuse. (questo in particolare per gli apparecchi da esterno).(FIG D)
-pulire l'apparecchio in modo da rimuovere gli accumuli di sporco che si possono depositare nei vetri e nelle viti sempre con prodotti che non contengano sostanze chimiche che possano compromettere l'integrità del faro.(FIG.E)
-verificare che non ci siano accumoli d'acqua sul faro o sulla controcassa.(FIG.F)
-verificare l'integrità dei cavi e il serraggio dei pressacavi.(FIG.G)

GB

ATTENTION:

ONLY qualified operators must install the appliance.
LineaLight product safety can only be guaranteed if the instructions that are included in this box are always observed, so they must be kept for future consultation. LineaLight declines all responsibility for damage to the appliance due to incorrect installation.
Any alterations to the appliance are the exclusive responsibility of whoever carries them out, in this case LineaLight may not respond for any damage if the appliance has been altered or not installed in compliance with the instructions included in the box.
Should there be any problems with the product and LineaLight authorises its return, it must be returned without dismantling it, with the cable clamp in place and the power lead cut, leaving just a length of 10-20 cm.
In case of damage, use only original spare parts that are supplied exclusively by LineaLight.
To prevent any problems, no parts of the appliance must be in contact with the ground and under no circumstances exposed to aggressive chemical(FIG.C) products such as fertilisers, weed killers, manure, salt, cement or any other potentially damaging products. Therefore, do not cover any visible parts of the appliance with soil or anything else.(FIG.A,B)
It is unadvisable to use the appliance in very saline surroundings (near to the sea for example) if it is not entirely made from stainless steel.
To guarantee product safety, it should be periodically serviced with special attention to the following points:
- Check the external fixing screws are tight (in particular if the appliance is installed outside).(FIG.D)
- Clean the appliance to remove all dirt that may have deposited on the glass and screws, using neutral detergents without any chemical substances that could damage the light.(FIG.E)
- Check there is no water inside the light or back casing.(FIG.F)
- Check the leads are undamaged and that the cable clamps are tight.(FIG.G)

F

ATTENTION:

L'appareil doit être installé UNIQUEMENT par un personnel qualifié.
La sécurité des produits LineaLight n'est garantie que si les instructions contenues dans cette boîte sont respectées.
Par conséquent, il est nécessaire de les conserver.
LineaLight décline toute responsabilité pour tout dommage causé à l'appareil suite à une installation inappropriée.
Toutes les modifications apportées à l'appareil sont réalisées sous la responsabilité exclusive de la personne qui les effectue.
Par conséquent, LineaLight décline toute responsabilité pour les appareils modifiés ou qui n'ont pas été installés en respectant la feuille d'instruction se trouvant dans la boîte.
Si le produit présente des problèmes et que la marchandise est rendue sur consentement de LineaLight, les appareils devront être rendus sans être démontés, le serre-câble ne doit pas être démonté et le câble d'alimentation doit être coupé en laissant un morceau d'environ 10-20 cm.
En cas de dommage, il faut utiliser exclusivement les pièces de rechange originales fournies par LineaLight.
Pour éviter tout problème, aucune partie de l'appareil ne doit rentrer en contact avec le sol et, en aucun cas, avec des produits chimiques agressifs(FIG.C) comme : des fertilisants, des herbicides, des engrais, des sels, des mortiers et toute autre substance susceptible d'abîmer le prod
Il y a donc lieu d'éviter de recouvrir les parties visibles du produit avec de la terre ou autre. (FIG.A,B)
L'utilisation de ces appareils dans des milieux très salins (à proximité de la mer) est déconseillée, sauf si le produit est fabriqué en acier inoxydable.
Il est conseillé d'effectuer une maintenance périodique de l'appareil pour garantir sa sécurité. Cette maintenance doit prévoir les points suivants :
-vérifier si les vis de blocage externes sont bien serrées. (spécialement pour les appareils utilisés à l'extérieur).(FIG.D)
-nettoyer l'appareil de manière à enlever les saletés qui peuvent s'accumuler sur les verres et sur les vis, toujours avec des produits dépourvus de substances chimiques susceptibles de compromettre l'intégrité du spot.(FIG.E)
-vérifier s'il n'y a pas d'accumulation d'eau sur le spot ou sur le contre-boîtier.(FIG.F)
-vérifier l'intégrité des câbles et le serrage des serre-câbles. (FIG.G)

DE

ACHTUNG:

Das Gerät darf AUSSCHLIESSLICH von Fachpersonal installiert werden.
Die Sicherheit der Produkte LineaLight wird nur dann garantiert, wenn die in dieser Verpackung enthaltenen Anweisungen beachtet werden.
Die Anweisungen sind demnach aufzubewahren.
LineaLight lehnt jede Verantwortung für Geräteschäden ab, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind.
Für am Gerät vorgenommene Änderung ist ausschließlich jene Person verantwortlich, die diese Änderungen vornimmt.
LineaLight behält sich demnach das Recht vor, für geänderte Geräte oder nicht entsprechend der in der Verpackung enthaltenen Anweisungen installierte Geräte keine Verantwortung zu übernehmen.
Sollten beim Gerät Probleme auftreten und LineaLight dessen Rückgabe genehmigen, muss das Gerät im Ganzen (nicht zerlegt), mit montierter Kabelklemme und bis auf 10-20 cm Länge abgeschnittenem Netzkabel geliefert werden.
Bei Auftreten eines Schadens sind ausschließlich von LineaLight gelieferte Originalersatzteile zu verwenden.
Um Probleme zu vermeiden, darf kein Geräteteil mit dem Boden in Berührung gelangen und schon gar nicht mit aggressiven chemischen (FIG.C) Mitteln, wie Düngemitteln, Unkrautvertilgungsmitteln, Salzen, Beton sowie allen anderen Substanzen, die das Produkt beschädigen kö
Demnach ist zu vermeiden, die Sichtteile des Geräts mit Erde oder anderem abzudecken. (FIG.A,B)
Es ist außerdem davon abzuraten, diese Geräte in Gegenden mit hohem Salzgehalt (in Meeresnähe) zu verwenden, sofern sie nicht aus delstahl sind.
Für eine bessere Produktsicherheit ist es empfehlenswert, die Gerätewartung regelmäßig durchzuführen. Dabei sind insbesondere folgende Punkte zu beachten:
- Sicherstellen, dass die äußeren Befestigungsschrauben gut festgezogen sind (dies gilt insbesondere für Geräte für den Außenbereich).(FIG.D)
- Das Gerät reinigen und alle Schmutzablagerungen von den Gläsern und Schrauben entfernen. Dazu nur Produkte verwenden, die keine chemischen Mittel enthalten, die die Unversehrtheit des Scheinwerfers beeinträchtigen können.(FIG.E)
- Sicherstellen, dass sich am Schweinwerfer oder am Gehäuse kein Wasser ansammelt.(FIG.F)
- Die Kabel und den Verschluss der Kabelklemmen auf ihre Unversehrtheit prüfen.(FIG.C)

E

ATENCIÓN:

El equipo debe ser instalado SÓLO por personal cualificado.
La seguridad de los productos LineaLight está garantizada sólo si se respetan las instrucciones contenidas en esta caja, por lo tanto es necesario conservarlas.
LineaLight declina toda responsabilidad por cualquier daño del equipo causado por una instalación inadecuada.
Todas las modificaciones aportadas al equipo son efectuadas bajo la responsabilidad exclusiva de quien las efectúa, por tanto LineaLight se reserva el derecho de no ser responsable en caso de que el equipo haya sido modificado o no instalado de conformidad a las instrucciones contenidas en la hoja que se encuentra en la caja.
En caso de que el producto presente problemas y LineaLight autorice su devolución, los equipos deberán ser devueltos sin ser desmontados, el prensacable no debe ser desmontado y el cable de alimentación debe ser cortado dejando un trozo de 10-20 cm aproximadamente.
En caso de que se produzca un daño, se deben utilizar repuestos originales suministrados exclusivamente por LineaLight.
Para evitar cualquier problema ninguna parte del equipo debe entrar en contacto con el terreno ni absolutamente con sustancias químicas agresivas (FIG.C) fertilizantes, herbicidas, abonos, sales, hormigones y cualquier otra sustancia que pueda dañar el producto.
Por lo tanto, evitar cubrir las partes visibles del producto con tierra o cualquier otra cosa.(FIG.A,B)
Además, no es recomendable utilizar estos equipos en ambientes de alta salinidad (cerca del mar) a menos que el producto sea de acero inox.
Para una mayor seguridad del producto se aconseja un mantenimiento periódico del equipo que debe prever las siguientes operaciones:
- comprobar que los tornillos externos de bloqueo estén cerrados correctamente (esto en particular para los equipos para exteriores).(FIG.D)
- limpiar el equipo y eliminar las acumulaciones de suciedad que se pueden depositar en los vidrios y en los tornillos, siempre con productos que no contengan sustancias químicas que puedan comprometer la integridad del faro.(FIG.E)
- comprobar que no haya acumulaciones de agua sobre el faro o sobre la contracaja.(FIG.F)
- comprobar la integridad de los cables y el apriete de los prensacables.(FIG.C)

Revisione: 0 - Data di creazione :3/13/2024 - Data ultima modifica : 11/3/2023

FIG.A

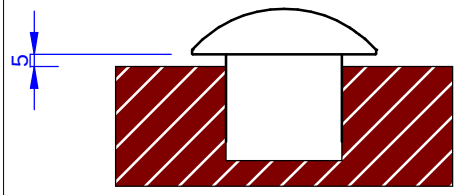


FIG.B

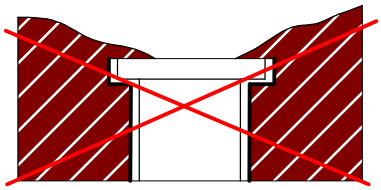


FIG.C

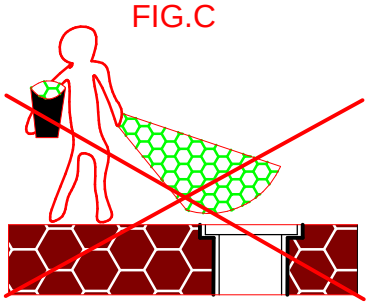


FIG.D

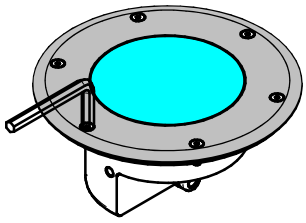


FIG.E



FIG.F

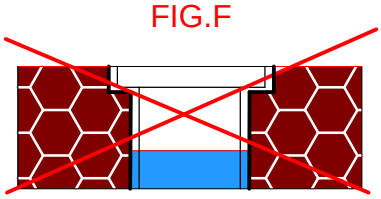
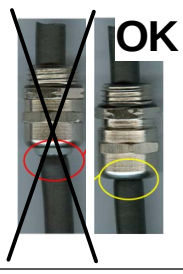
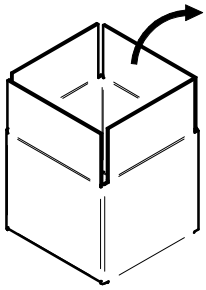


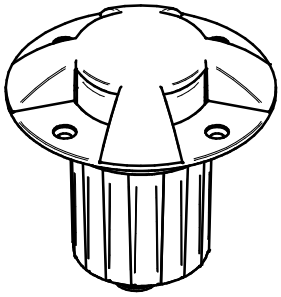
FIG.G



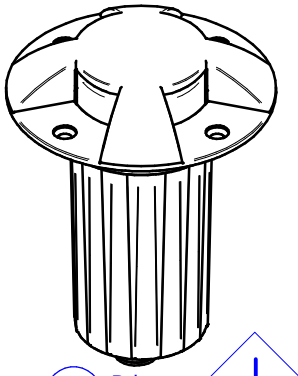
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

ART. DANS

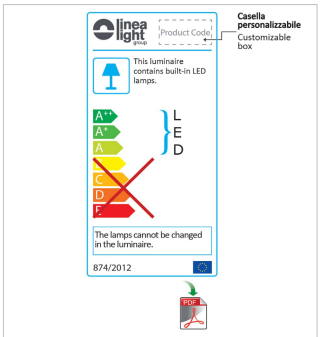




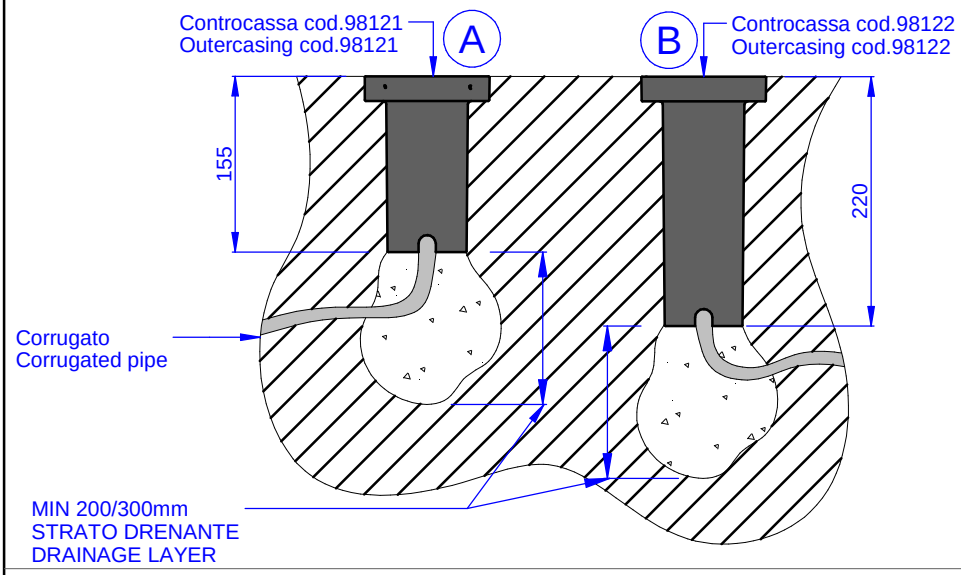
A Driver remote

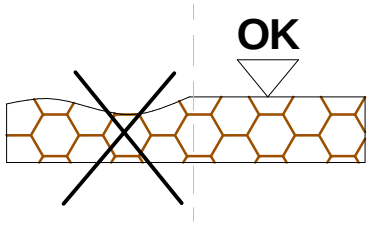


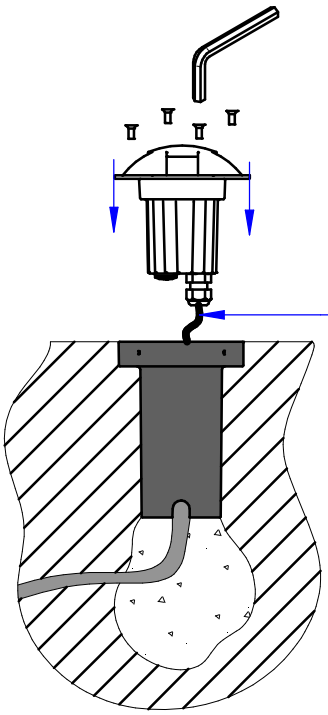
B Driver included



Etichetta energetica scaricabile dal sito
www.linealight.com
Energy label downloaded from the website
www.linealight.com

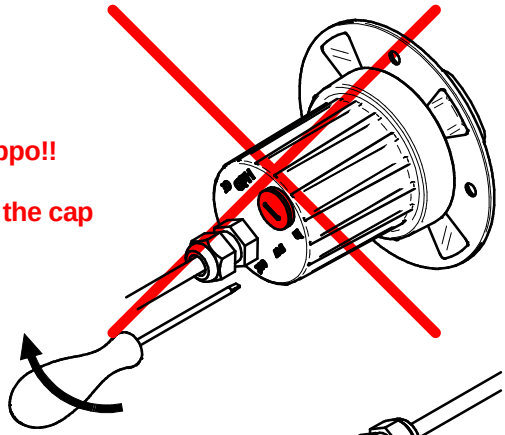




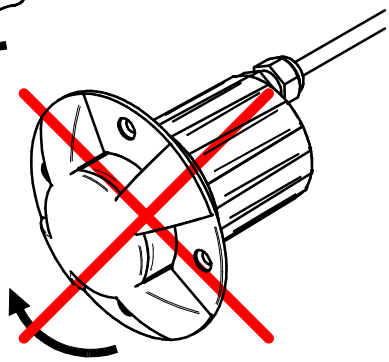


(A) 1m Cavo in Neoprene incluso
1m Neoprene cable include
cod.84875 (2X1)
(B) 1m Cavo in Neoprene incluso
1m Neoprene cable include
cod.84863 (3X1)

ATTENZIONE!!!
Non svitare il tappo!!
ATTENTION!!
Do not unscrew the cap



ATTENZIONE!!!
Non aprire l'articolo!!
ATTENTION!!
Do not open!!



(ITA) - *I prodotti devono essere installati tassativamente con alimentazioni, cablaggi e accessori originali del Gruppo Linea Light, o eventualmente approvati dall'azienda. L'utilizzo di accessori non originali, o non approvati, determina il decadimento di ogni garanzia sul prodotto.* ***(ENG)*** *- All power supply, wiring and accessories used for product installation shall be original Linea Light Group parts or approved by the company. The warranty will become void if non original or non approved parts are used.* **(FRA)** *- Les produits doivent impérativement être installés avec des alimentations, des câblages et des accessoires Linea Light Group, ou qui ont été approuvés par l'entreprise. L'utilisation d'accessoires non d'origine, ou non approuvés, entraîne la déchéance de toute garantie sur le produit.* ***(ESP)*** *- Los productos se han de instalar obligatoriamente con alimentaciones, cableados y accesorios originales de Linea Light Group o, de otra forma, deben ser aprobados por la empresa misma. El uso de accesorios no originales, o no aprobados, anula todas las garantías del producto.* ***(GER)*** *Die Produkte müssen obligatorisch mit Originalstromversorgung, Originalkabeln und Originalzubehör der Linea Light Group oder mit Teilen, die von der Linea Light Group ausdrücklich empfohlen sind, installiert werden. Die Verwendung von nicht originalem oder nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör führt zu einem sofortigen Verfall vom Garantieanspruch für das Produkt.*

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS

I

Procedura di cablaggio

1 Chiudere l' interuttore generale OFF
2 Collegare i faretti all' alimentatore
3 Collegare l' alimentatore alla rete
4 Aprire l' interuttore generale ON

N.B

Tutte le operazioni di manutenzione ed installazione vanno eseguite con l' interuttore generale in posizione OFF

Non collegare più faretti in parallelo all' uscita dello stesso alimentatore

I faretti necessitano di corrente costante stabilizzata

Per il N° di led collegabili all' alimentatore seguire le indicazioni sull'etichetta dello stesso

IL FARETTO RISULTA GARANTITO SOLO CON ALIMENTATORI DISTRIBUITI DA i-LèD

GB

Wiring procedure

1 Switch off the main switch OFF
2 Connect the spotlights to the power supply unit.
3 Connect the power supply unit to the network
4 Switch on the main switch ON

N.B

All the maintenance and installation procedures must be carried out with the main switch in position OFF

Do not connect too many parallel spotlights to the output of the same power supply unit

Use stabilized constant current for the spotlights

Follow the instructions on the label of the power supply unit for the number of spotlights that can be connected to it

SPOTLIGHTS ARE GUARANTEED ONLY IF POWER SUPPLY UNITS DISTRIBUTED BY i-LèD ARE USED

F

Procédure de câblage

1 Couper le disjoncteur OFF
2 Relier les spots au driver
3 Relier le driver au réseau
4 Connecter le disjoncteur ON

N.B.

Toutes les opérations de maintenance et d'installation seront effectuées avec le disjoncteur sur la position OFF

Ne pas relier plusieurs spots en parallèle sur la sortie du même driver

Les spots nécessitent d'un courant constant stabilisé

Pour le N° de leds reliables au driver, suivre les indications reportées sur son étiquette

LE SPOT EST GARANTI SEULEMENT AVEC LES DRIVERS DISTRIBUES PAR i-LèD

D

Anleitung zur Verkabelung

1 Schalten Sie den Hauptschalter aus OFF
2 Schliessen Sie die Strahler an dem Stromversorgungsgeraet an
3 Schliessen Sie das Stromversorgungsgeraet ans Netz an
4 Schalten Sie den Hauptschalter ein ON

N.B

Die Wartungs - und Instandhaltungsvorgänge müssen mit Hauptschalter in Position durchgeführt werden OFF

Schalten Sie weiterhin keinen Strahler mehr parallel am Ausgang desselben Stromversorgungsgeräts

Die Strahler brauchen Konstantstrom

Beachten Sie die Etikette des Stromversorgungsgeräts, um die Anzahl der am Stromversorgungsgerät anzuschliessenden LED zu erfahren.

DIE GARANTIE IST GÜLTIG NUR FÜR STRAHLER, DIE MIT i-LèD STROMVERSORGUNGSGERÄTEN EINGESPEIST WERDEN.

E

Procedimiento de cableado

1 Cerrar el interruptor general OFF
2 Conectar los focos al alimentador
3 Conectar el alimentador a la red
4 Abrir el interruptor general ON

N.B

Todas las operaciones de mantenimiento e instalación se tendrán que llevar a cabo con el interruptor general en posición OFF

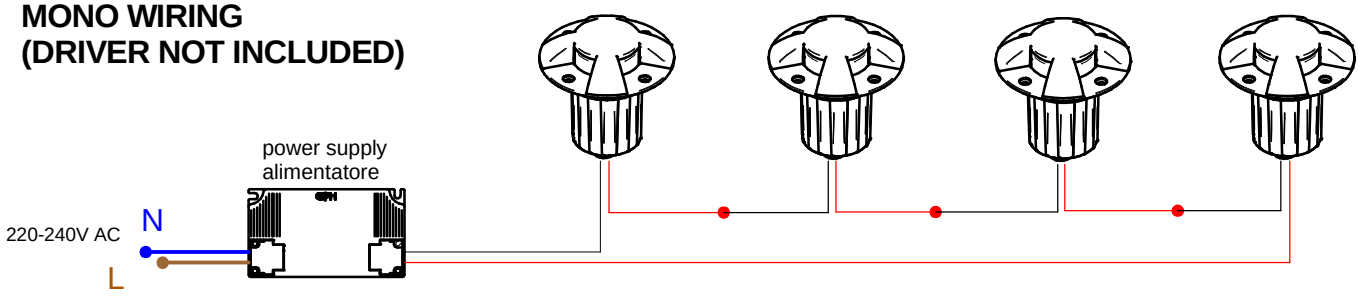
No conectar má focos en paralelo a la salida del mismo alimentador

Los focos necesitan corriente constante estabilizada

Sobre el N° de leds conectables al alimentador seguir las indicaciones indicadas en la etiqueta del mismo

EL FOCO SÓLO ESTÁ GARANTIZADO CON ALIMENTADORES DISTRIBUIDOS POR i-LèD

MONO WIRING (DRIVER NOT INCLUDED)



MONO WIRING (DRIVER INCLUDED)

